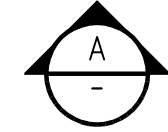
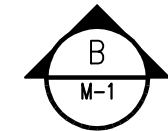


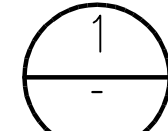
COURTES, VUES ET DÉTAILS  
SECTIONS AND DETAILS



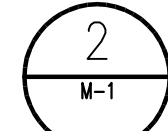
COUPE "A" SUR LE MÊME DESSIN  
SECTION "A" ON THIS DRAWING



COUPE "B" SUR LE DESSIN NUMÉRO  
SECTION "B" ON DRAWING NUMBER



DÉTAIL "1" SUR LE MÊME DESSIN  
DETAIL "1" ON THIS DRAWING



DÉTAIL "2" SUR LE DESSIN NUMÉRO  
DETAIL "2" ON DRAWING NUMBER

GÉNÉRAL  
GENERAL

P.A.	PORTE D'ACCÈS ACCESS DOOR
N.F.	NORMALEMENT FERMÉ NORMALLY CLOSED
N.O.	NORMALEMENT OUVERT NORMALLY OPEN
EH	VERS LE HAUT UPWARD
EB	VERS LE BAS DOWNWARD
DN	DIAMÈTRE NOMINAL NOMINAL PIPE SIZE (NPS)
— / —	À CONSERVER TO REMAIN
— x —	À ENLEVER TO REMOVE
—    —	POINT DE DÉMANTÈLEMENT DISMANTLING POINT
—    —	POINT DE RACCORDEMENT À L'EXISTANT CONNECTION POINT TO EXISTING
—    — x	À OBTURER POUR RACCORD FUTUR CAPPED FOR FUTURE CONNECTION

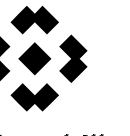
LISTE DES DESSINS / LIST OF DRAWINGS

No. DESSIN / DRAWING No.:	SPECIALITÉ / SPECIALTY:	DESCRIPTION / DESCRIPTION:
☑ M01	MÉCANIQUE / MECHANICAL	LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS  LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
☑ M02	MÉCANIQUE / MECHANICAL	LÉGENDE  LEGEND
☑ M03	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS  DETAILS
☑ M04	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS  DETAILS
☑ M05	MÉCANIQUE / MECHANICAL	DÉTAILS  DETAILS
☑ M06	MÉCANIQUE / MECHANICAL	SCHEMA HYDRAULIQUE CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT DÉMANTÈLEMENT  HYDRAULIC DIAGRAM HEATING / COOLING DEMOLITION
☑ M07	MÉCANIQUE / MECHANICAL	SCHEMA HYDRAULIQUE CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT NOUVEAU  HYDRAULIC DIAGRAM HEATING / COOLING NEW
☑ M08	MÉCANIQUE / MECHANICAL	SCHEMAS VAPEUR / GAZ NATUREL DÉMANTÈLEMENT ET NOUVEAU  DIAGRAMS STEAM / NATURAL GAS DEMOLITION & NEW
☑ M09	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NIVEAU A  HEATING/COOLING LEVEL A
☑ M10	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NIVEAU A  HEATING/COOLING LEVEL A
☑ M11	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT EAU DOMESTIQUE & GAZ NATUREL DÉMANTÈLEMENT-NIVEAU C  HEATING/COOLING DOMESTIC WATER & NATURAL GAS DEMOLITION-LEVEL C
☑ M12	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT EAU DOMESTIQUE & GAZ NATUREL NOUVEAU-NIVEAU C  HEATING/COOLING DOMESTIC WATER & NATURAL GAS NEW-LEVEL C
☑ M13	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT TRAVAUX TEMPORAIRES - NIVEAU C  HEATING / COOLING TEMPORARY WORK - LEVEL C
☑ M14	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT DÉMANTÈLEMENT - NIVEAU C  HEATING / COOLING DEMOLITION - LEVEL C
☑ M15	MÉCANIQUE / MECHANICAL	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NOUVEAU - NIVEAU C  HEATING/COOLING NEW - LEVEL C
☑ M16	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VAPEUR CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT DÉMANTÈLEMENT - NIVEAU C  STEAM HEATING/COOLING DEMOLITION - LEVEL C
☑ M17	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VAPEUR CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NOUVEAU - NIVEAU C  STEAM HEATING/COOLING NEW - LEVEL C
☑ M18	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION RÉFRIGÉRATION NOUVEAU-NIVEAU C & TOIT  VENTILATION REFRIGERATION NEW-LEVEL C & ROOF
☑ M18A	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION DÉMANTÈLEMENT / NOUVEAU - NIVEAU A  VENTILATION DEMOLITION / NEW - LEVEL A
☑ M19	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION DÉMANTÈLEMENT - NIVEAU C  VENTILATION DEMOLITION - LEVEL C
☑ M20	MÉCANIQUE / MECHANICAL	VENTILATION NOUVEAU - NIVEAU C  VENTILATION NEW - LEVEL C

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

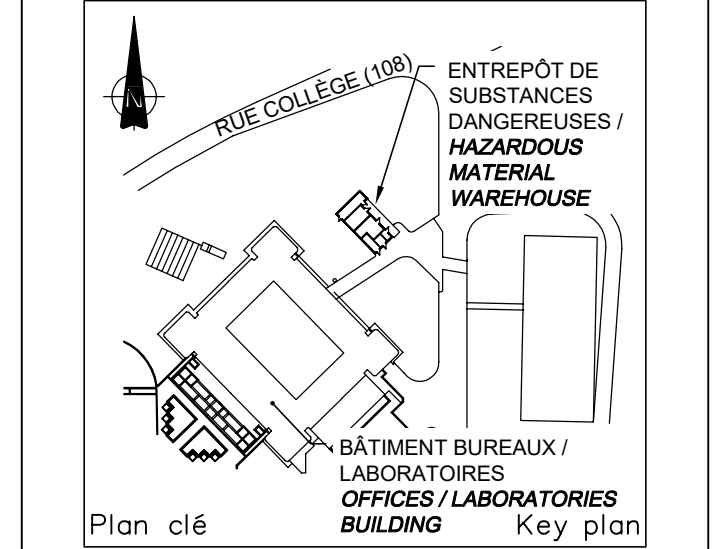
L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 383-3747  
(514) 383-8760, téléc.  
www.bpa.ca



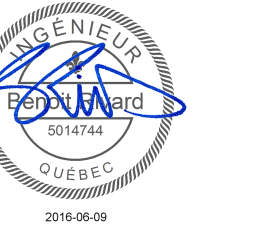
bouthillette  
parizeau

mécanique | électricité | immo | télécommunications



Plan clé

Sceau(x)



△	ÉMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
△	ÉMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet  
CENTRE DE RECHERCHE ET  
DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
MÉCANIQUE  
LÉGENDE ET  
LISTE DES DESSINS  
  
MECHANICAL  
LEGEND AND  
DRAWINGS LIST

Conçu par  
F. BEAULIEU  
Date  
F. BEAULIEU

Dessiné par  
F. BEAULIEU  
Date  
F. BEAULIEU

Approuvé par  
B. RIVARD  
Date  
B. RIVARD

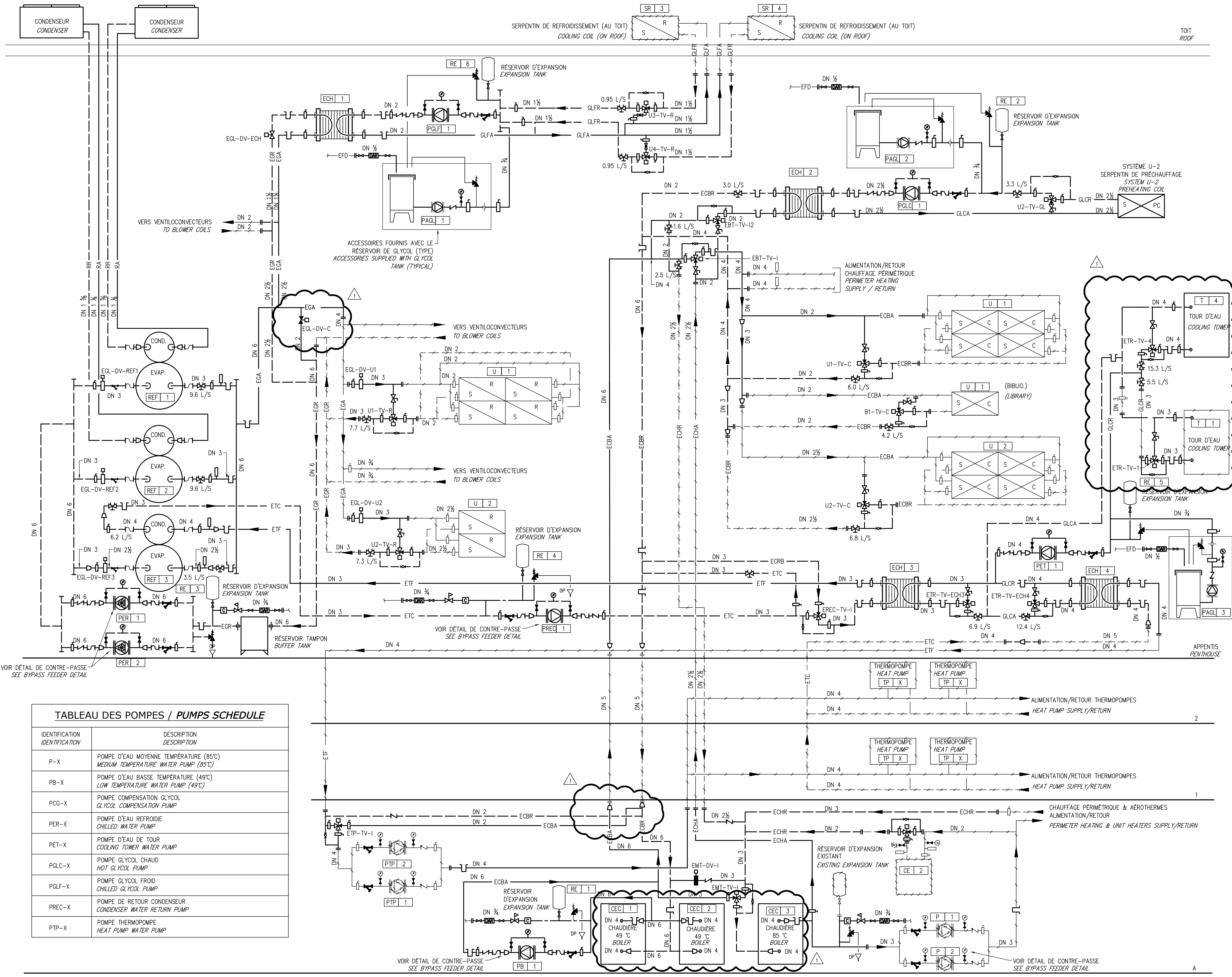
Soumission  
Gestionnaire de projet TPSGC  
J. GRIMARD  
Tender  
PWGSC Project Manager

No de projet  
R.078 727.001  
No de projet  
12-186-103-1  
TPSGC  
PWGSC Client

Nom du fichier  
R\_078727001-M01-GL-LE.DWG  
File name  
R\_078727001-M01  
No de classement  
M01/M20  
No de plan ou dessin  
R\_078727001-M01  
File name  
M01/M20  
Sheet no

J:\2012\12-186\99-CD\01-DWG\103-1R\_078727001-M04-PB-SCH-HYD.DWG

AutoCAD 2016-06-09



**TABLEAU DES POMPES / PUMPS SCHEDULE**

IDENTIFICATION	DESCRIPTION
P-X	POMPE D'EAU MOYENNE TEMPÉRATURE (85°C) MEDIUM TEMPERATURE WATER PUMP (85°C)
PB-X	POMPE D'EAU BASSE TEMPÉRATURE (49°C) LOW TEMPERATURE WATER PUMP (49°C)
PCC-X	POMPE COMPENSATION GLYCOL GLYCOL COMPENSATION PUMP
PER-X	POMPE D'EAU REFROIDIE CHILLED WATER PUMP
PET-X	POMPE D'EAU DE TOUR COOLING TOWER WATER PUMP
PGLC-X	POMPE GLYCOL CHAUD HOT GLYCOL PUMP
PGLF-X	POMPE GLYCOL FROID CHILLED GLYCOL PUMP
PREC-X	POMPE DE RETOUR CONDENSEUR CONDENSER WATER RETURN PUMP
PTP-X	POMPE THERMOPOMPE HEAT PUMP WATER PUMP

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des biens immobiliers  
Région du Québec

Public Works and Government Services Canada  
Real Property branch  
Quebec region

**Canada**

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Venille (Montreal) (Québec) H3L 3E1  
(514) 585-5747  
(514) 583-8760, téléc. www.bpa.ca

**bouthillette parizeau**  
mécanique | électricité | immo | télécommunications

ENTRÉE DE SUBSTANCES DANGEREUSES / HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE  
BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES OFFICES / LABORATORIES BUILDING

Plan clé Key plan

Sceau(x) Seal(s)

EMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01

révisions / revisions

A no. du détail / detail no.  
B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required  
C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet **CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFOIDISSEMENT PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CERD/BLP, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin **MÉCANIQUE SCHÉMA HYDRAULIQUE CHAUFFAGE / REFOIDISSEMENT NOUVEAU**  
**MECHANICAL HYDRAULIC DIAGRAM HEATING / COOLING NEW**

Conçu par F. BEAULIEU	Designed by F. BEAULIEU
Dessiné par F. BEAULIEU	Drawn by F. BEAULIEU
Approuvé par B. RIVARD	Approved by B. RIVARD
Sourmission J. GRIMARD	Project Manager J. GRIMARD
Tender PWGSC	Project number PWGSC
No de projet R.078 727.001	No de projet 12-186-103-1
TPSSC R_078727001-M04-PB-SCH-HYD.DWG	Client PWGSC
No de plan ou dessin R.078727001-M07	File name No feuille M07/M20

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

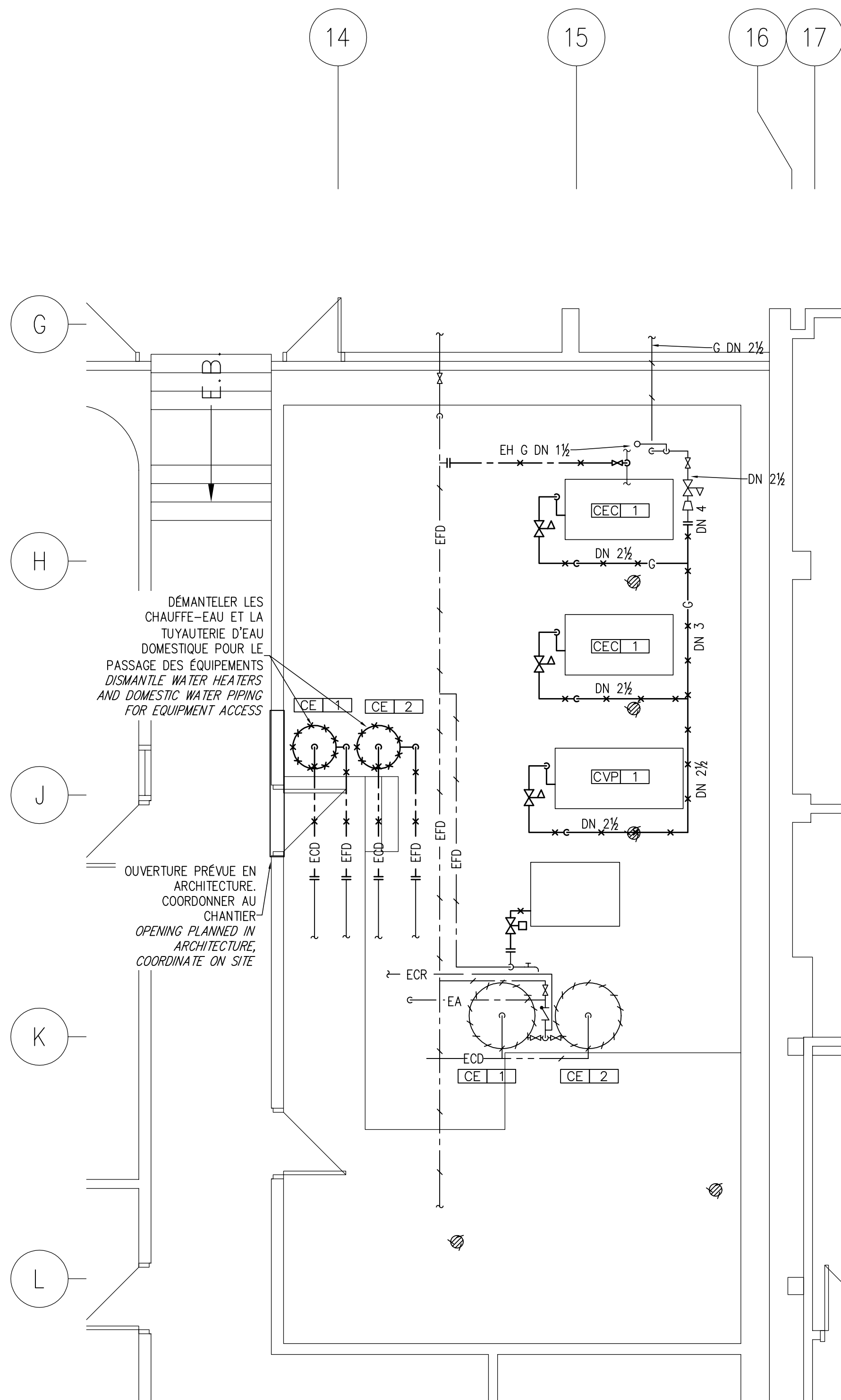
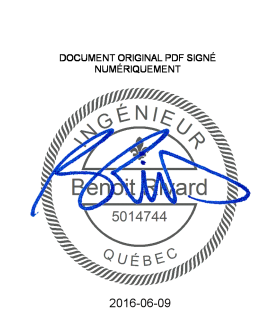
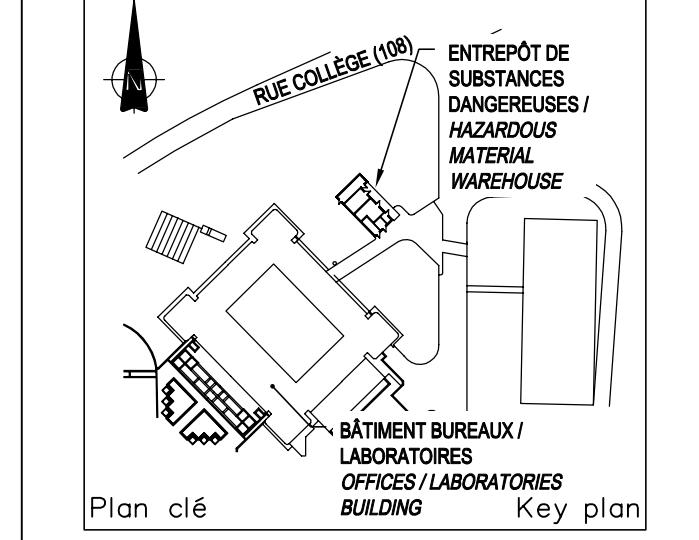
L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 585-5747  
(514) 583-8760, téléc.  
www.bpa.ca

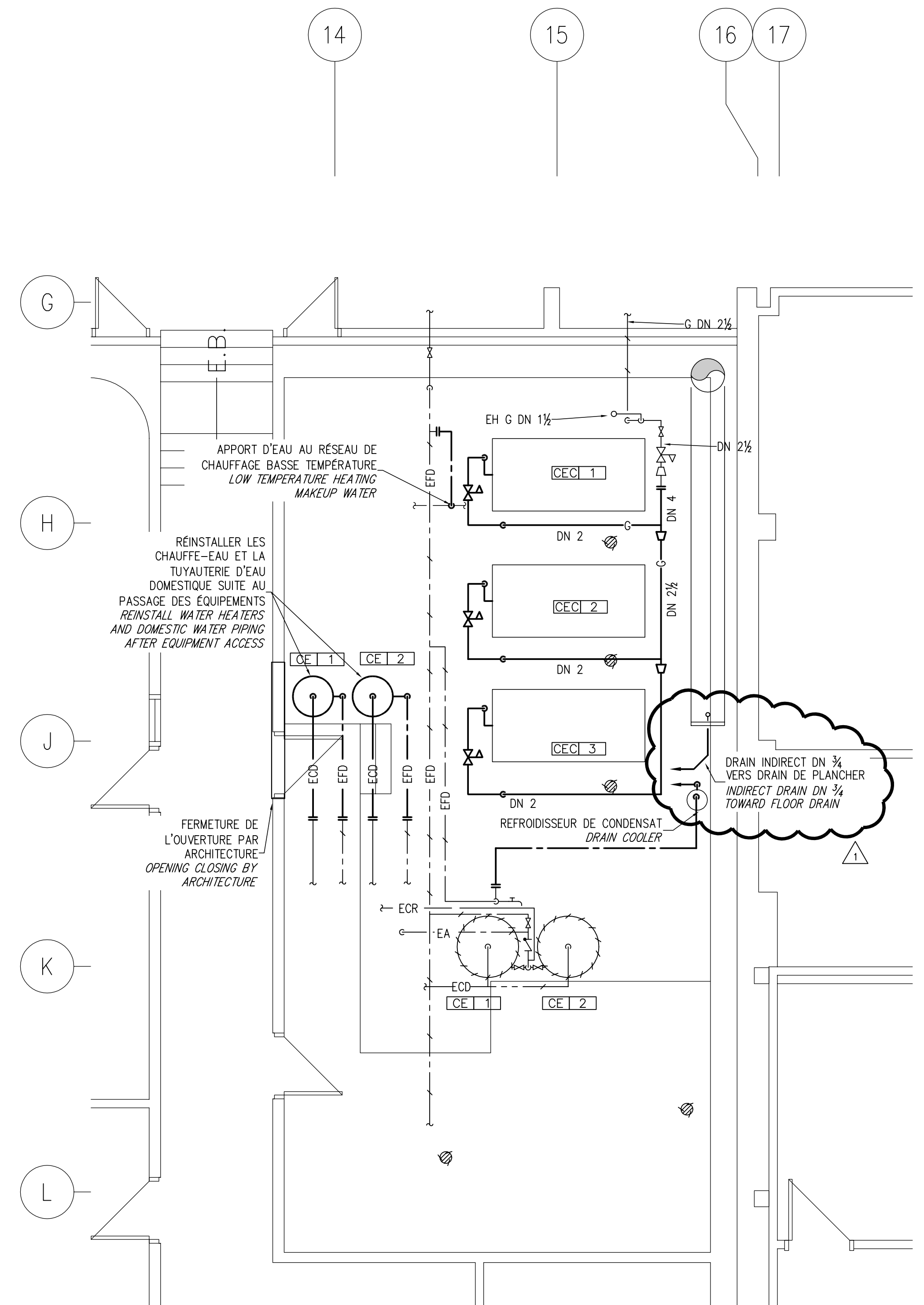


bouthillette  
partzeau

mécanique | électricité | immotique | télécommunications



EAU DOMESTIQUE / GAZ NATUREL - DÉMANTÈLEMENT  
DOMESTIC WATER / NATURAL GAS - DEMOLITION



EAU DOMESTIQUE / GAZ NATUREL - NOUVEAU  
DOMESTIC WATER / NATURAL GAS - NEW

EMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions	date

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required	
C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed	

Projet  
CENTRE DE RECHERCHE ET  
DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
MÉCANIQUE  
CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT  
NIVEAU A

MECHANICAL  
HEATING / COOLING  
LEVEL A

Conçu par  
F. BEAULIEU  
Date  
F. BEAULIEU

Dessiné par  
F. BEAULIEU  
Date  
F. BEAULIEU

Approuvé par  
B. RIVARD  
Date  
B. RIVARD

Soumission  
Gestionnaire de projet TPSGC  
J. GRIMARD  
Tender  
PWGSC Project Manager

No de projet  
R.078 727.001  
No de projet  
12-186-103-1  
TPSGC  
PWGSC Client  
R\_078727001-M05-PB-PLN-N1.DWG  
Nom du fichier  
File name  
No de classement

No de plan ou dessin  
R.078727001-M09  
File name  
No feuille  
M09/M20





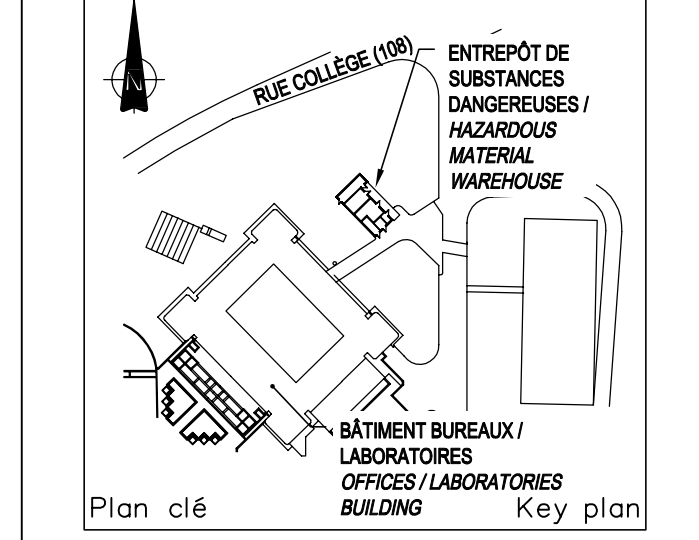
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 383-3747  
(514) 383-8760, téléc.  
www.bpa.ca

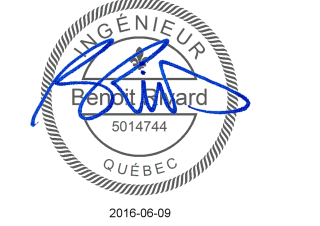


mécanique | électricité | immo | télécommunications



Plan clé Key plan

Sceau(x) Seal(s)



EMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions	date

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required	
C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed	

Projet  
**CENTRE DE RECHERCHE ET  
DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFOUILLISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
**MÉCANIQUE  
CHAUFFAGE / REFOUILLISSEMENT  
TRAVAUX TEMPORAIRES - NIVEAU C**

**MECHANICAL  
HEATING / COOLING  
TEMPORARY WORK - LEVEL C**

Conçu par  
F. BEAULIEU

Dessiné par  
F. BEAULIEU

Approuvé par  
B. RIVARD

Soumission  
Tender

No de projet  
R.078 727.001

Nom du fichier  
R\_078727001-M06-PB-PLN-N3-02.DWG

No de plan ou dessin  
R.078727001-M13

Designed by  
F. BEAULIEU

Drawn by  
F. BEAULIEU

Approved by  
B. RIVARD

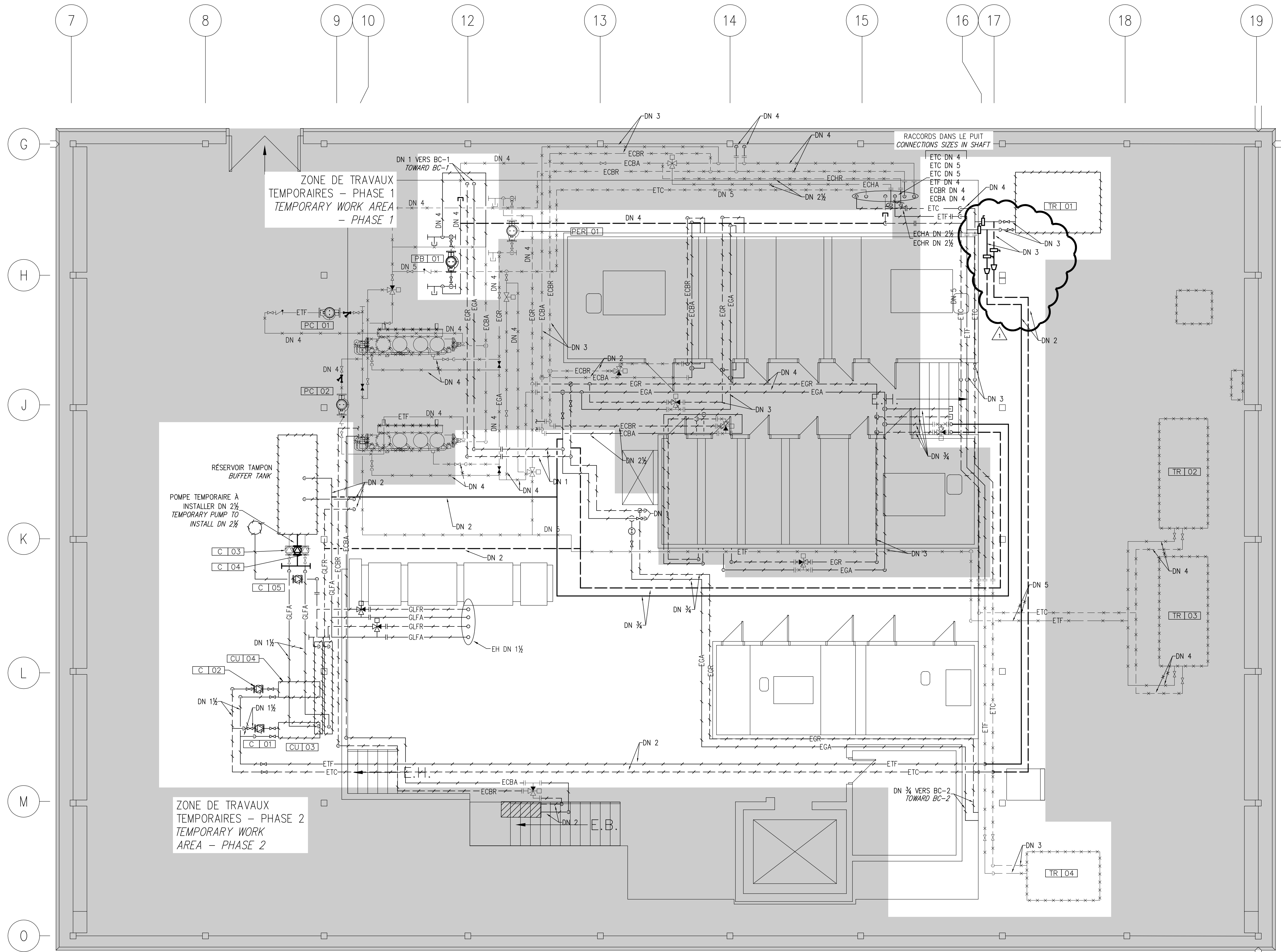
Project Manager  
J. GRIMARD

Project number  
12-186-103-1

Client  
PWGSC

File no  
M13/M20

Sheet no  
M13/M20



ZONE DE TRAVAUX  
TEMPORAIRES - PHASE 1  
TEMPORARY WORK AREA  
- PHASE 1

RÉSERVOIR TAMPON  
BUFFER TANK

POMPE TEMPORAIRE A  
INSTALLER DN 2 1/2  
TEMPORARY PUMP TO  
INSTALL DN 2 1/2

ZONE DE TRAVAUX  
TEMPORAIRES - PHASE 2  
TEMPORARY WORK  
AREA - PHASE 2

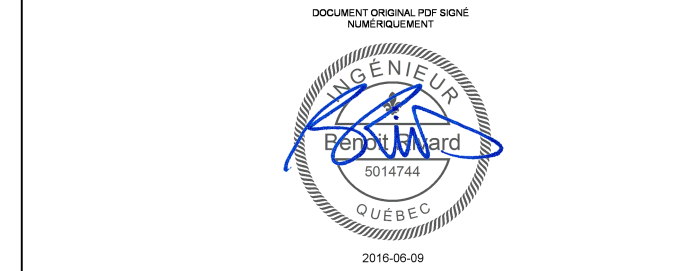
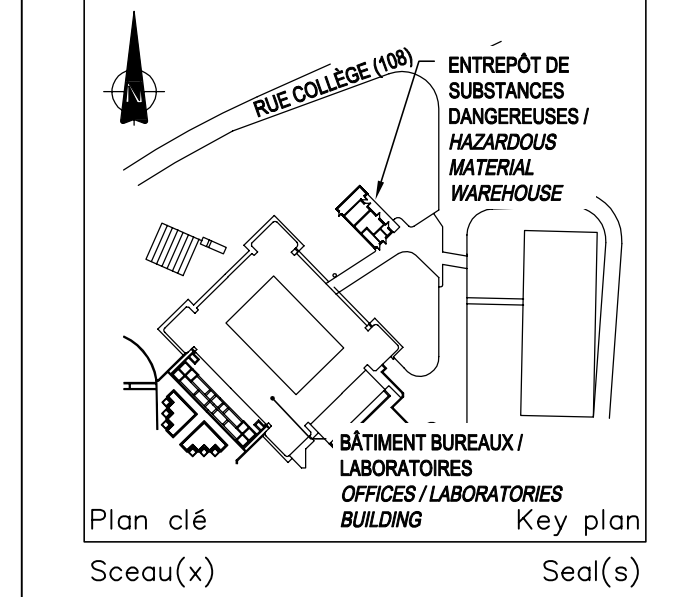




CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
 THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

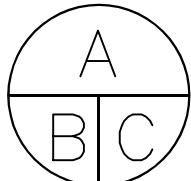
L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
 THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 585-3747  
 (514) 583-8760, téléc.  
 www.bpa.ca

bouthillette partzeau  
 mécanique | électricité | immotique | télécommunications



	ÉMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
	ÉMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions		date

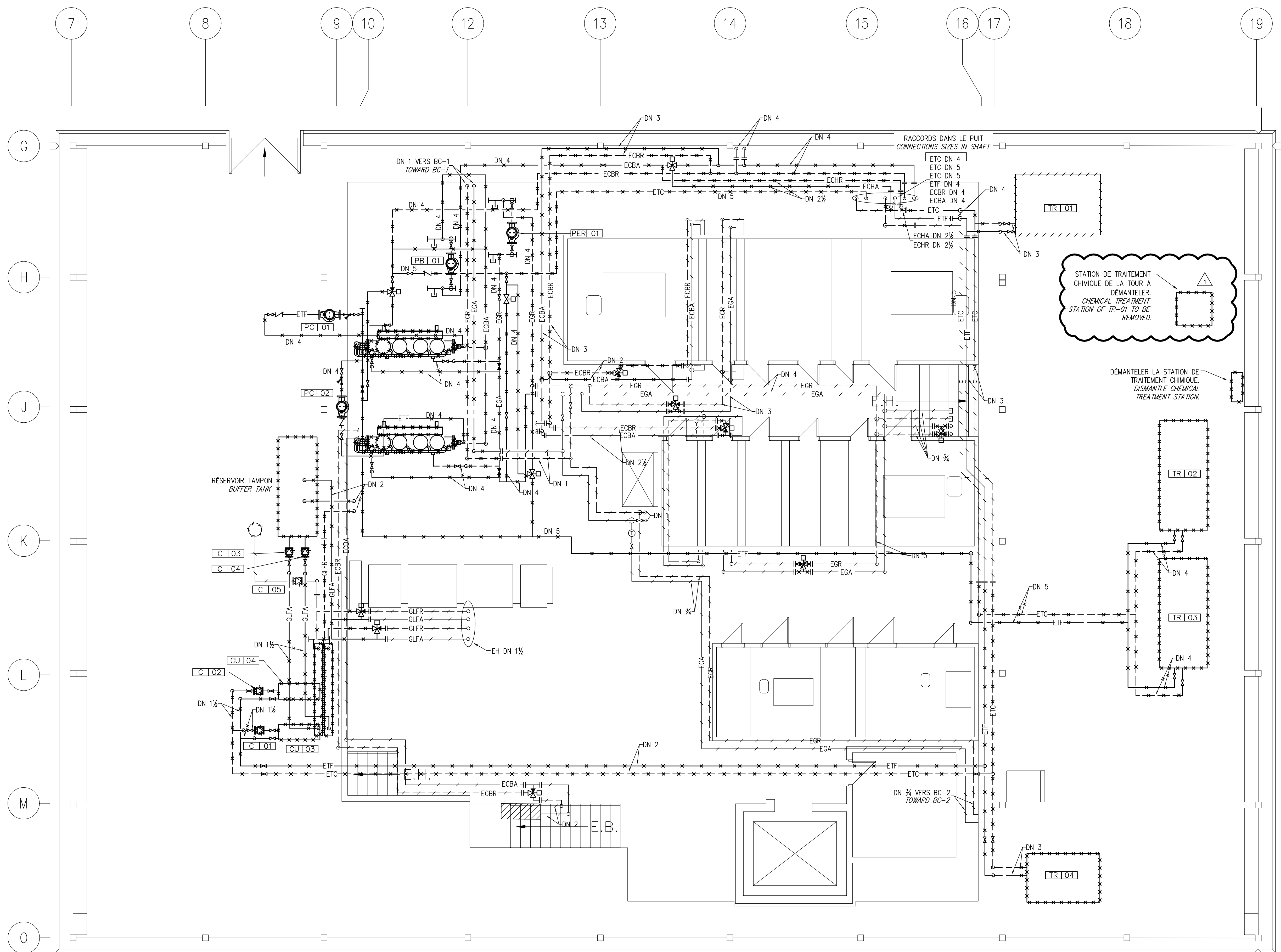
	A no. du détail detail no.
	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE**  
**RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFOUILLISSEMENT**  
**PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE  
 LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
**MÉCANIQUE**  
**CHAUFFAGE / REFOUILLISSEMENT**  
**DÉMANTÈLEMENT - NIVEAU C**  
  
**MECHANICAL**  
**HEATING / COOLING**  
**DEMOLITION - LEVEL C**

Conçu par F. BEAULIEU	Designed by F. BEAULIEU
Dessiné par F. BEAULIEU	Drawn by F. BEAULIEU
Approuvé par B. RIVARD	Approved by B. RIVARD
Soumission Tender	Gestionnaire de projet TPSGC J. GRIMARD PWGSC Project Manager
No de projet R.078 727.001	No de projet 12-186-103-1
TPSGC Nom du fichier R_078727001-M06-PB-PLN-N3-01.DWG	Client PWGSC File name
No de plan ou dessin R_078727001-M14	No de feuille M14/M20



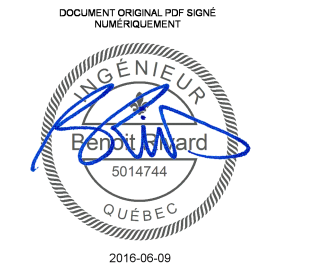
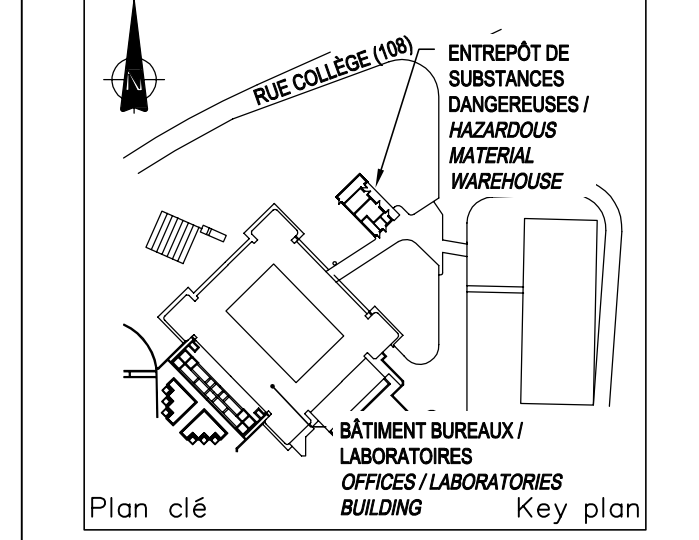
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 383-3747  
(514) 383-8760, téléc.  
www.bpa.ca

bouthillette  
partzeau

mécanique | électricité | immotique | télécommunications



△	ÉMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
△	ÉMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

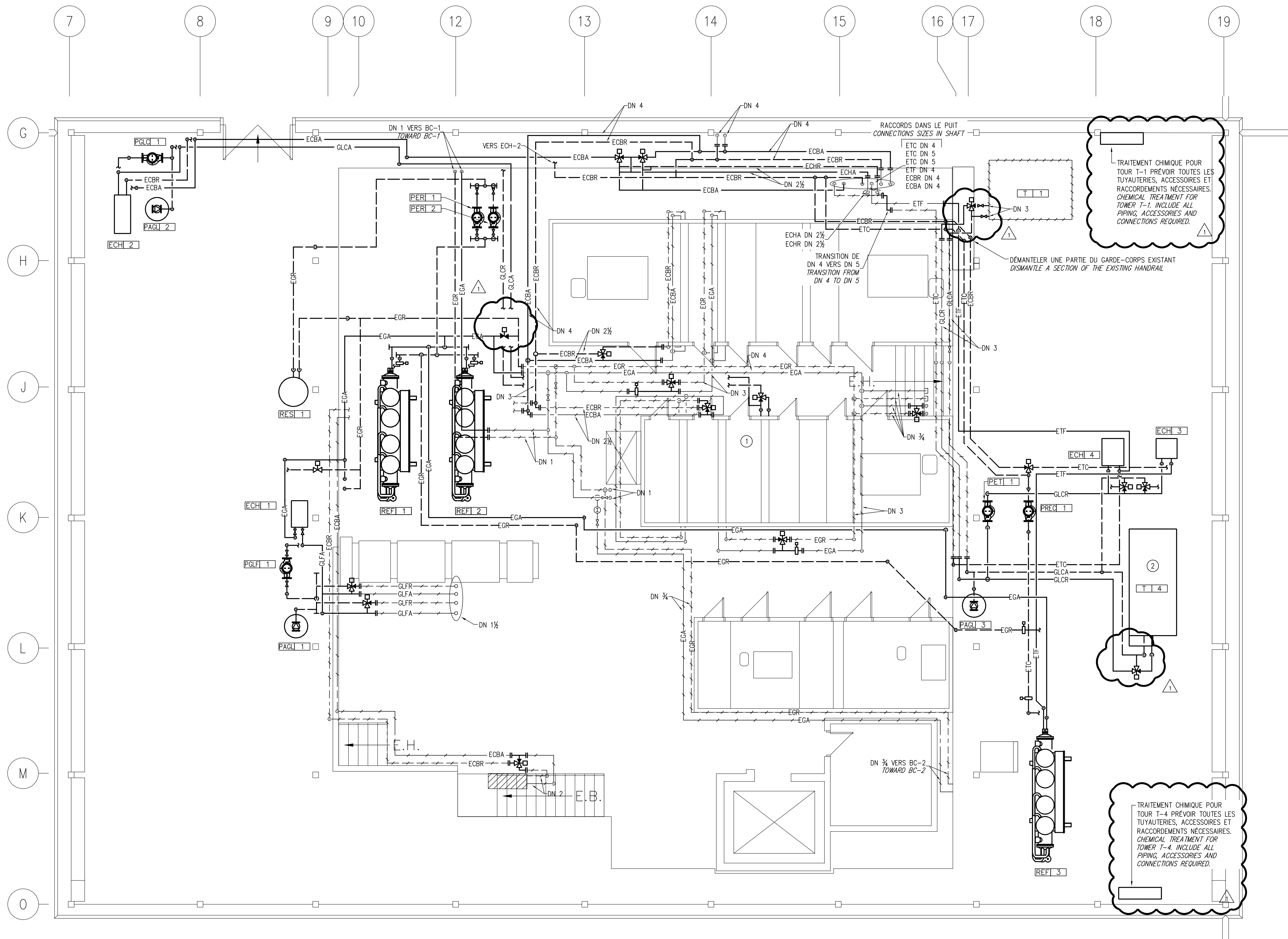
Projet / Project  
**CENTRE DE RECHERCHE ET  
DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFOIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing  
**MÉCANIQUE  
CHAUFFAGE / REFOIDISSEMENT  
NOUVEAU - NIVEAU C**

**MECHANICAL  
HEATING / COOLING  
NEW - LEVEL C**

Conçu par / F. BEAULIEU	Designed by / F. BEAULIEU
Dessiné par / F. BEAULIEU	Drawn by / F. BEAULIEU
Approuvé par / B. RIVARD	Approved by / B. RIVARD
Soumission / Tender	Gestionnaire de projet TPSGC / J. GRIMARD PWGSC Project Manager
No de projet / R.078 727.001	No de projet / Project number 12-186-103-1
TPSGC / R.078727001-M06-PB-PLN-N3-01.DWG	Client / PWGSC File name / No de classement / File no.
No de plan ou dessin / R.078727001-M15	File name / Sheet no / M15/M20



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

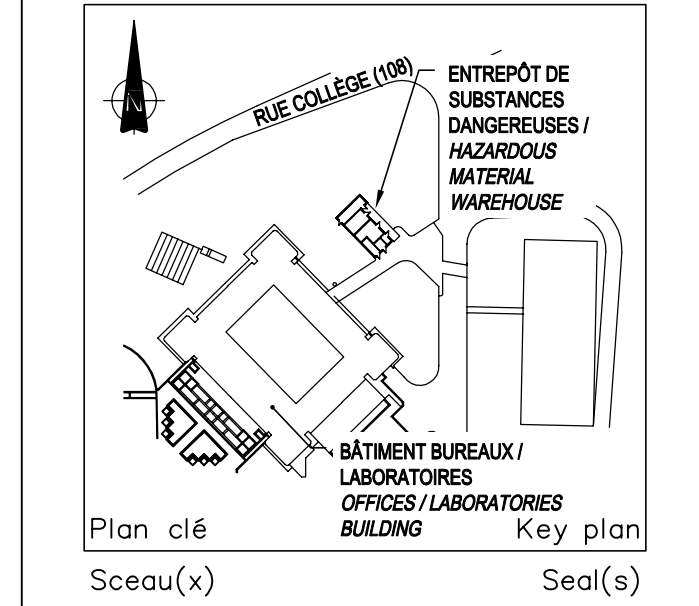
- COORDONNER LES NOUVEAUX RACCORDEMENTS AVEC L'INSTALLATION DU NOUVEAU SERPENTIN DE PRÉCHAUFFAGE  
COORDINATE THE NEW CONNECTIONS WITH THE INSTALLATION OF THE NEW PREHEATING COIL.
- PRÉVOIR LE DÉMANTÈLEMENT DES RENFORTS SOUDÉS (TYPE HSS) AU POURTOUR DU PONTAGE D'ACIER DE LA SORTIE D'AIR AU TOIT DE LA TOUR D'EAU. PRÉVOIR LES MODIFICATIONS ET LA RÉINSTALLATION DE CEUX-CI SUITE À L'INSTALLATION DE LA TOUR.  
PLAN FOR THE DISMANTLING OF THE WELDED REINFORCEMENT (HSS) OF THE STEELDECK ALL AROUND THE AIR EXHAUST DUCTING OF THE COOLING TOWER. PLAN FOR THE MODIFICATION AND REINSTALLATION OF THEM FOLLOWING THE INSTALLATION OF THE COOLING TOWER.



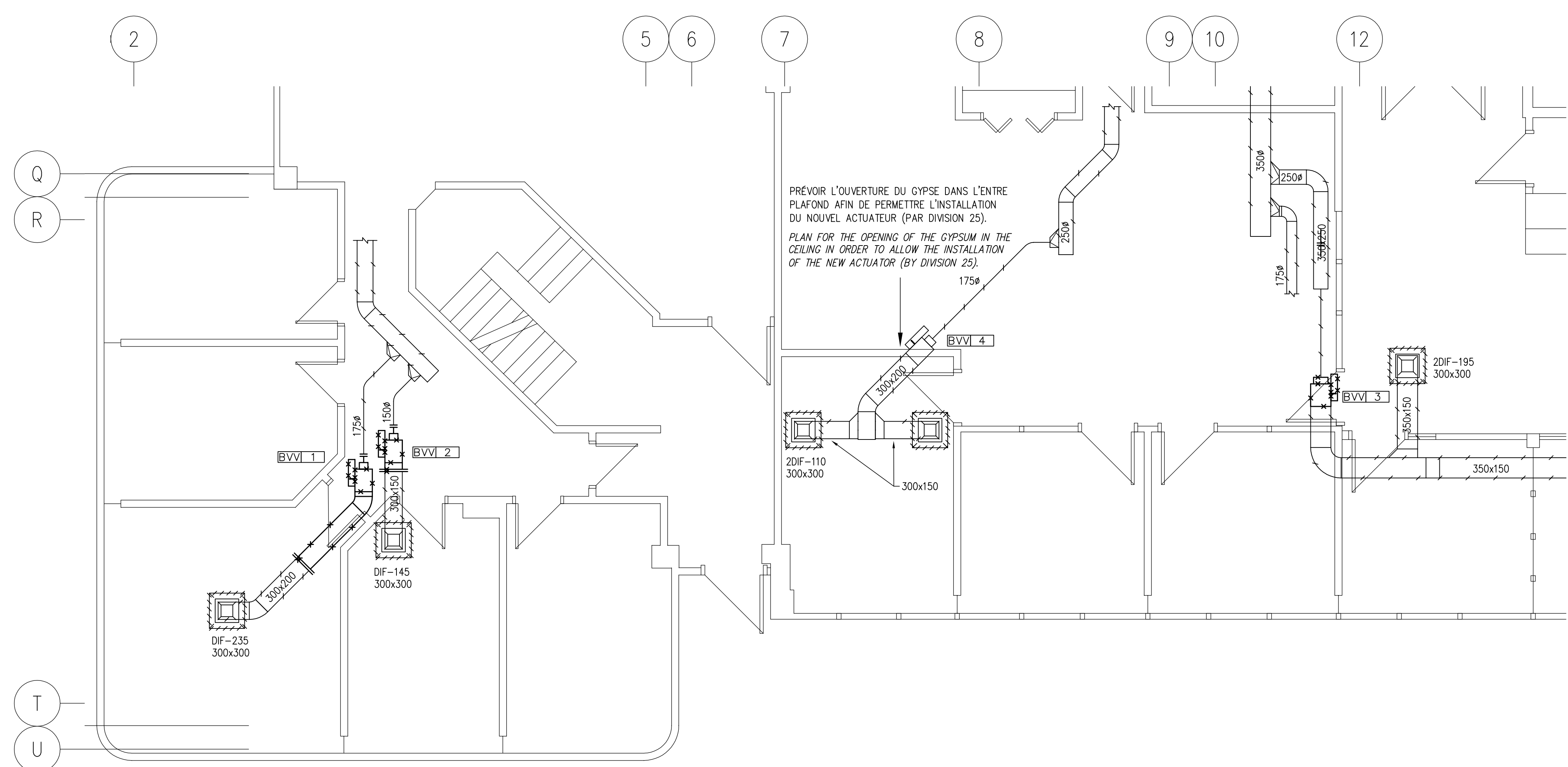
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
 THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
 THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

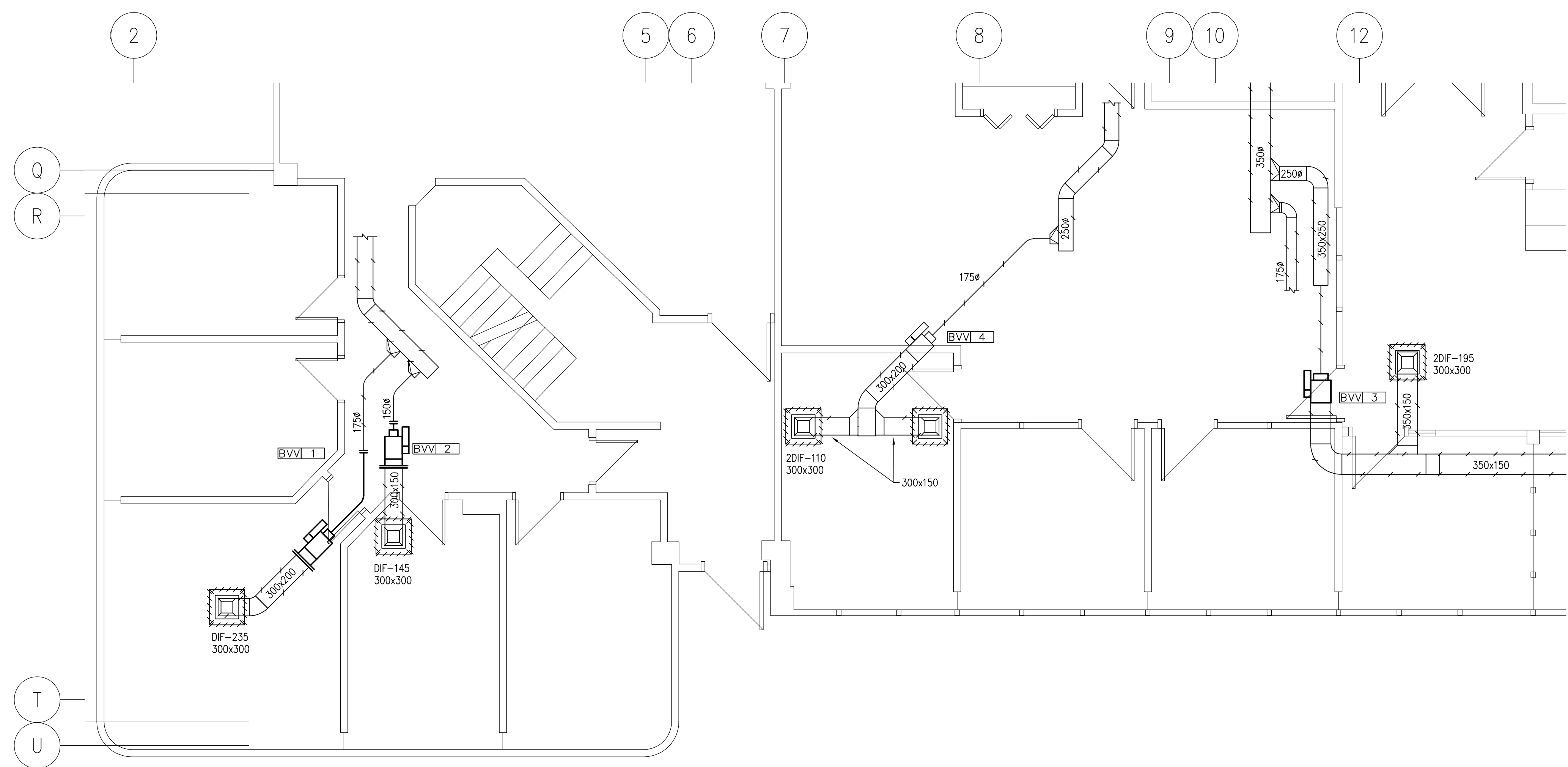
9825, rue Verrière  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 383-3747  
 (514) 383-8760, téléc.  
 www.bpa.ca



PRÉVOIR L'OUVERTURE DU GYPSE DANS L'ENTRE PLAFOND AFIN DE PERMETTRE L'INSTALLATION DU NOUVEL ACTUATEUR (PAR DIVISION 25).  
 PLAN FOR THE OPENING OF THE GYPSUM IN THE CEILING IN ORDER TO ALLOW THE INSTALLATION OF THE NEW ACTUATOR (BY DIVISION 25).



DÉMANTÈLEMENT  
 DEMOLITION



NOUVEAU  
 NEW

UNITÉS TERMINALES D'ALIMENTATION D'AIR  
 SUPPLY AIR TERMINAL UNITS

IDENTIFICATION IDENTIFICATION	DÉBIT D'AIR MAX. L/S MAX. AIRFLOW	MANUFACTURIER MANUFACTURER (1)	MODÈLE MODEL (1)
BVV-1	235	E.H. PRICE	SDV-5000-7
BVV-2	145	E.H. PRICE	SDV-5000-6
BVV-3	390	E.H. PRICE	SDV-5000-10
BVV-4	220	N/A	N/A

(1) OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ  
 OR APPROVED EQUIVALENT

EMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
---	----------

A no. du détail  
 detail no.  
 B no. de la feuille—où détail exigé  
 sheet no. — where detail required  
 C no. de la feuille—où détaillé  
 sheet no. — where detailed

Projet  
 CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
 RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFOIDISSEMENT  
 PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE  
 AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
 MÉCANIQUE VENTILATION NIVEAU A  
 MECHANICAL VENTILATION LEVEL A

Conçu par  
 F. BEAULIEU  
 F. BEAULIEU  
 Date  
 Date

Dessiné par  
 F. BEAULIEU  
 F. BEAULIEU  
 Date  
 Date

Approuvé par  
 B. RIVARD  
 B. RIVARD  
 Date  
 Date

Soumission  
 Gestionnaire de projet TPSGC  
 J. GRIMARD  
 J. GRIMARD  
 PWGSC Project Manager

Tender  
 PWGSC Client

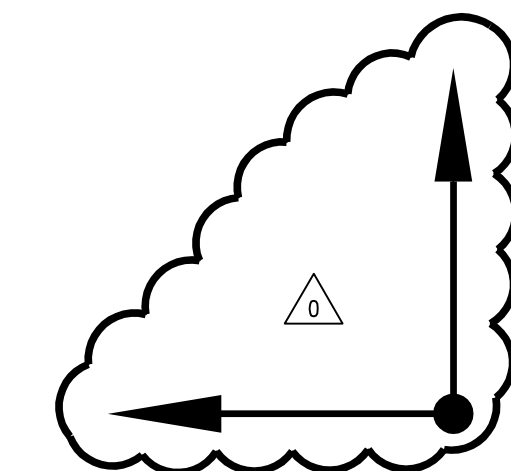
No de projet  
 R.078 727.001  
 No de projet  
 12-186-103-1

TPSGC Client  
 PWGSC Client

Nom du fichier  
 R\_078727001-M07-VC-PLN-N1.DWG  
 File name

No de plan ou dessin  
 R\_078727001-M18A  
 File name

No de feuille  
 M18A/M20  
 Sheet no





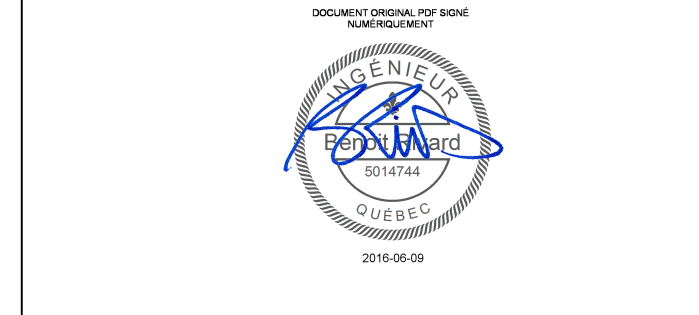
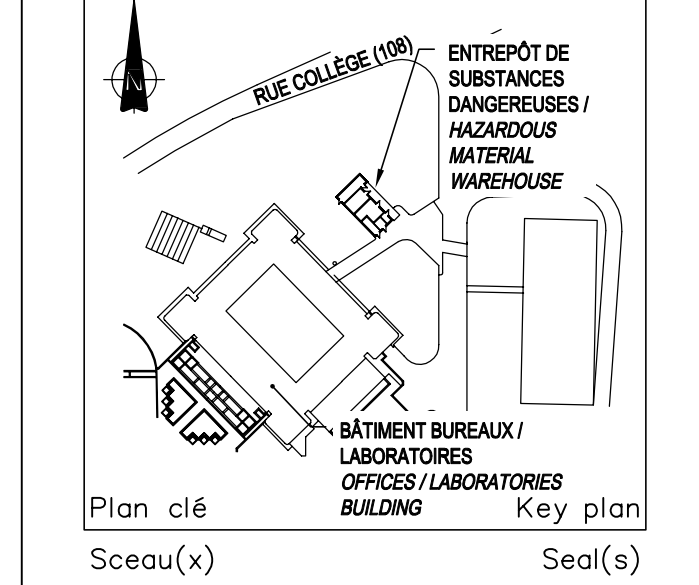


CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verille  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 585-5747  
(514) 583-8760, téléc.  
www.bpa.ca

bouthillette  
partzeau



EMIS ADDENDA M-1 ISSUED FOR ADDENDUM M-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions	date

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required	
C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed	

Projet  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
**MÉCANIQUE  
VENTILATION  
NOUVEAU - NIVEAU C**

**MECHANICAL  
VENTILATION  
NEW - LEVEL C**

Conçu par  
F. BEAULIEU

Dessiné par  
F. BEAULIEU

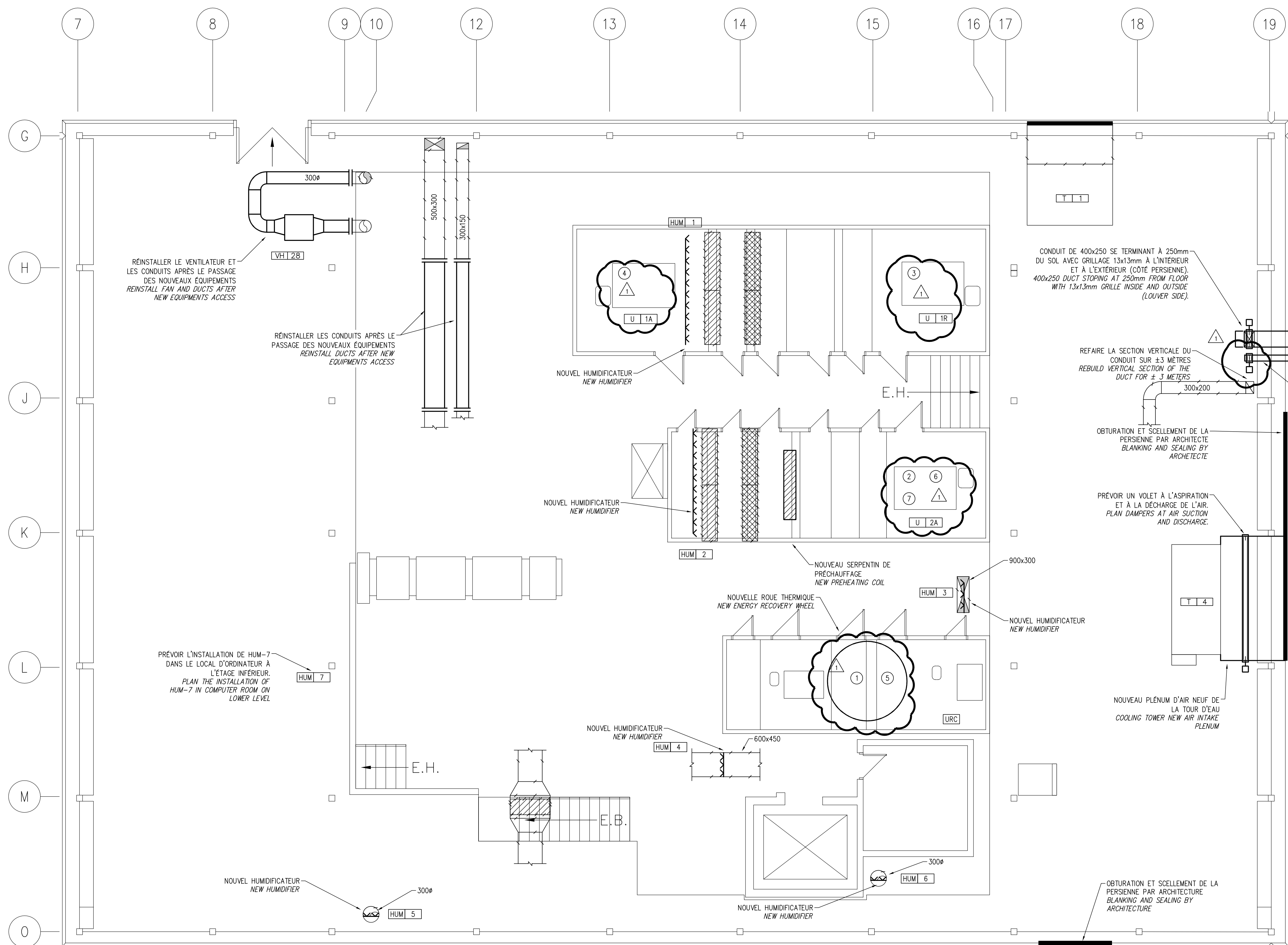
Approuvé par  
B. RIVARD

Soumission  
Tender

No de projet  
R.078 727.001

No de plan ou dessin  
R.078727001-M20

No de feuille  
M20/M20



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

1 NOUVELLE ROUE THERMIQUE. VOIR DEVIS  
NEW ENERGY RECOVERY WHEEL. SEE TENDER

2 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU MOTEUR DE TYPE "INVERTER-DUTY" 15 kW, 600/3/60, 1800 TPM, INCLUANT JEU DE POULIES ET COURROIES À PAS VARIABLE. PRÉVOIR L'ALIGNEMENT ET LES TESTS REQUIS SUR LE MOTEUR.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW MOTOR, INVERTER-DUTY TYPE, 15 kW, 600/3/60, 1800 RPM, INCLUDING A SET OF BELTS AND PULLEYS WITH VARIABLE PITCH AND OTHER REQUIRED ACCESSORIES. PLAN FOR MOTOR ALIGNMENT AND ALL REQUIRED TESTS.

3 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU MOTEUR DE TYPE "INVERTER-DUTY" 11.2 kW, 600/3/60, 1800 TPM, 245T, INCLUANT JEU DE POULIES ET COURROIES À PAS VARIABLE. PRÉVOIR L'ALIGNEMENT ET LES TESTS REQUIS SUR LE MOTEUR.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW MOTOR, INVERTER-DUTY TYPE, 11.2 kW, 600/3/60, 1800 RPM, 245T, INCLUDING A SET OF BELTS AND PULLEYS WITH VARIABLE PITCH AND OTHER REQUIRED ACCESSORIES. PLAN FOR MOTOR ALIGNMENT AND ALL REQUIRED TESTS.

4 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU MOTEUR DE TYPE "INVERTER-DUTY" 15 kW, 600/3/60, 1800 TPM, 286T, INCLUANT JEU DE POULIES ET COURROIES À PAS VARIABLE. PRÉVOIR L'ALIGNEMENT ET LES TESTS REQUIS SUR LE MOTEUR.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW MOTOR, INVERTER-DUTY TYPE, 15 kW, 600/3/60, 1800 RPM, 286T, INCLUDING A SET OF BELTS AND PULLEYS WITH VARIABLE PITCH AND OTHER REQUIRED ACCESSORIES. PLAN FOR MOTOR ALIGNMENT AND ALL REQUIRED TESTS.

5 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU VOLET MOTORISÉ ÉTANCHE 700x700, INCLUANT UNE NOUVELLE PORTE D'ACCÈS. VOIR DEVIS POUR SPÉCIFICATION. ACTUATEUR PAR DIVISION 25.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW AIR TIGHT MOTORIZED DAMPER 700x700, INCLUDING NEW ACCESS DOOR. SEE TENDER FOR SPECIFICATION. ACTUATOR BY DIVISION 25.

6 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU VOLET MOTORISÉ ÉTANCHE 1200x600 VOIR DEVIS POUR SPÉCIFICATION. ACTUATEUR PAR DIVISION 25.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW AIR TIGHT MOTORIZED DAMPER 1200x600. SEE TENDER FOR SPECIFICATION. ACTUATOR BY DIVISION 25.

7 FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU VOLET MOTORISÉ ÉTANCHE 700x600, INCLUANT UNE NOUVELLE PORTE D'ACCÈS. VOIR DEVIS POUR SPÉCIFICATION. ACTUATEUR PAR DIVISION 25.  
SUPPLY AND INSTALL A NEW AIR TIGHT MOTORIZED DAMPER 700x600, INCLUDING NEW ACCESS DOOR. SEE TENDER FOR SPECIFICATION. ACTUATOR BY DIVISION 25.

**LÉGENDE/LEGEND**

**DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION**

- BOÎTE DE TIRAGE OU DE JONCTION/  
PULL OR JUNCTION BOX
- MOTEUR 120V, 208V OU 240V, 1 PH./  
120V, 208V OR 240V, 1 PH. MOTOR
- MOTEUR 208V, 3 PH, 600V, 3 PH./  
208V, 3 PH, OR 600V, 3 PH. MOTOR
- IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT/  
EQUIPMENT IDENTIFICATION
- PANNEAU 120V/240V – 1 PH, 3F OU 120V/208V – 3 PH, 4F EN SURFACE/  
120V/240V – 1 PH, 3W OR 120V/208V – 3 PH, 4W SURFACE MOUNTED PANEL
- PANNEAU 120V/240V – 1 PH, 3F OU 120V/208V – 3 PH, 4F ENCASTRÉ/  
120V/240V – 1 PH, 3W OR 120V/208V – 3 PH, 4W RECESSED PANEL
- PANNEAU DE DISTRIBUTION 120V/240V – 1 PH, 3F OU 120V/208V – 3 PH, 4F  
SELON LES INDICATIONS AUX DESSINS/  
120V/240V – 1 PH, 3F OR 120/208V – 3PH, 4W DISTRIBUTION PANEL  
ACCORDING TO DRAWING SPECIFICATIONS
- PANNEAU 347V/600V – 3 PH, 4F EN SURFACE/  
347V/600V – 3 PH, 4W SURFACE MOUNTED PANEL
- PANNEAU 347V/600V – 3 PH, 4F ENCASTRÉ/  
347V/600V – 3 PH, 4W RECESSED PANEL
- PANNEAU DE DISTRIBUTION 347V/600V – 3 PH, 4F EN SURFACE/  
347V/600V – 3 PH, 4W SURFACE MOUNTED DISTRIBUTION PANEL
- PANNEAU DE DISTRIBUTION 347V/600V – 3 PH, 4F ENCASTRÉ/  
347V/600V – 3 PH, 4W RECESSED DISTRIBUTION PANEL
- TRANSFORMATEUR À SEC AU PLANCHER 600–120V/240V OU 600–120V/208V  
SELON LES INDICATIONS AUX DESSINS/  
DRY TYPE FLOOR TRANSFORMER 600–120V/240V OR 600–120V/208V  
ACCORDING TO DRAWING SPECIFICATIONS
- CENTRE DE CONTRÔLE DE MOTEURS/  
MOTOR CONTROL CENTER
- DÉMARREUR MAGNÉTIQUE/  
MAGNETIC STARTER
- DÉMARREUR MANUEL 120V, 208V, 240V OU 600V/  
120V, 208V, 240V OR 600V MANUEL STARTER
- PANNEAU DE CONTRÔLE COMBINÉ AVEC DÉMARREUR MAGNÉTIQUE/  
CONTROL PANEL COMBINED WITH MAGNETIC STARTER
- INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ 60A–3P SANS FUSIBLES. TENSION ET CAPACITÉ SELON LES  
INDICATIONS AUX DESSINS/  
UNFUSED SAFETY SWITCH 60A–3P. VOLTAGE AND CAPACITY ACCORDING TO DRAWING SPECIFICATIONS
- DÉMARREUR À ENTRAÎNEMENT À COUPLE ET FRÉQUENCE VARIABLE/  
DOUBLE AND DIVERSE DRIVING STARTER
- VOLET MOTORISÉ/  
MOTORISED DAMPER
- RACCORD DIRECT POUR RACCORDEMENT AU MUR/  
WALL TYPE DIRECT CONNEXION

**CHAUFFAGE/HEATING**

- SERPENTIN ÉLECTRIQUE DANS GAINÉ DE VENTILATION/  
DUCT TYPE ELECTRICAL HEATING COIL
- VENTILO-CONVECTEUR AVEC THERMOSTAT ET MINUTERIE INTÉGRÉS/  
FAN-COIL UNIT WITH BUILT-IN THERMOSTAT AND TIMER

**PRISES DE COURANT/RECEPTACLES**

- PRISE DE COURANT DOUBLE 15A, 120V (5–15R) ALIMENTÉE DE LA SOURCE D'URGENCE/  
15A, 120V DUPLEX RECEPTACLE FEEDED FROM EMERGENCY SOURCE

**DESCRIPTION D'ÉQUIPEMENT (EXCLUANT CÂBLES ET CONDUITS EXTÉRIEURS)/  
EQUIPMENT DESCRIPTION (EXCLUDING EXTERIOR CABLES AND CONDUITS)**

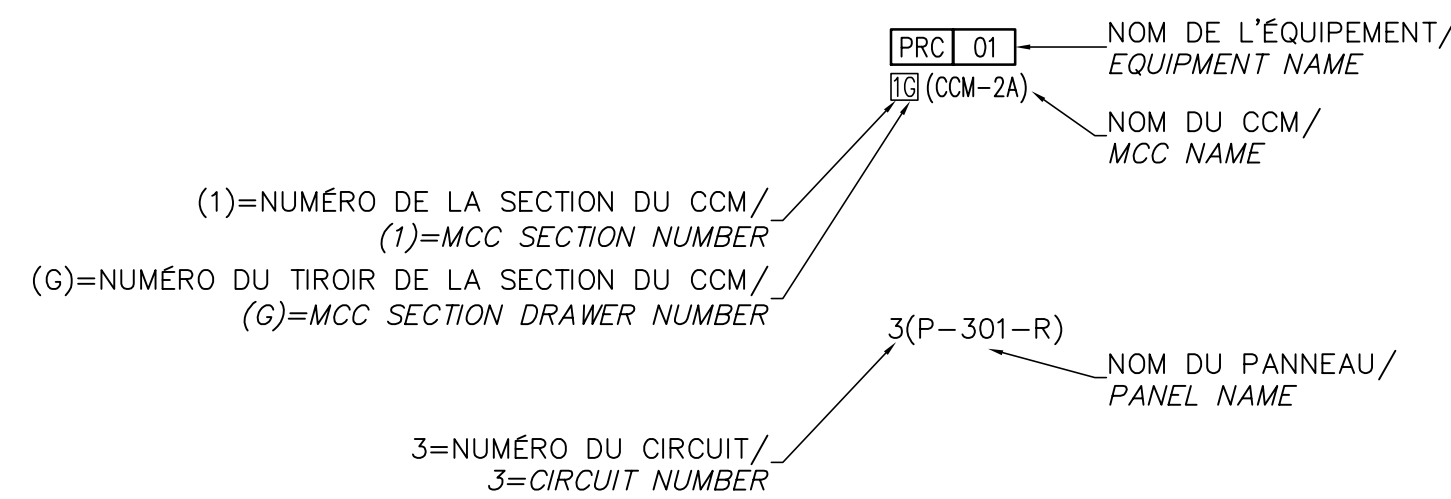
- ÉQUIPEMENT NOUVEAU/  
NEW EQUIPMENT
- ÉQUIPEMENT EXISTANT À CONSERVER OU À MODIFIER/  
EXISTING EQUIPMENT TO KEEP OR TO MODIFY
- ÉQUIPEMENT À ENLEVER/  
EQUIPMENT TO REMOVE

**SCHEMA DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION SCHEMATIC**

- INTERRUPTEUR/  
SAFETY SWITCH
- DISJONCTEUR/  
BREAKER
- INTERRUPTEUR AVEC FUSIBLES/  
FUSED SAFETY SWITCH
- TRANSFORMATEUR TRIPHASÉ AVEC M.A.L.T./  
GROUNDED 3 PHASES TRANSFORMER
- INVERSEUR AUTOMATIQUE/  
AUTOMATIC TRANSFER SWITCH
- GROUPE ÉLECTROGÈNE/  
GENERATOR

**NOMENCLATURE/IDENTIFICATION**

- EC EXISTANT CONSERVÉ/  
EXISTING REMAINING
- AM À MODIFIER/  
TO MODIFY
- AD À DÉPLACER/  
TO DISPLACE
- AE À ENLEVER/  
TO WITHDRAW
- AR EXISTANT À ENLEVER ET À REINSTALLER AU MÊME ENDROIT  
APRÈS LES TRAVAUX D'ARCHITECTURE/  
EXISTING TO WITHDRAW AND TO REINSTALL AFTER ARCHITECTURAL WORKS
- EM EXISTANT MODIFIÉ/  
EXISTING MODIFIED
- ED EXISTANT DÉPLACÉ/  
EXISTING DISPLACED
- ER EXISTANT RÉINSTALLÉ AU MÊME ENDROIT APRÈS LES TRAVAUX D'ARCHITECTURE/  
EXISTING REINSTALLED AFTER ARCHITECTURAL WORKS
- N NOUVEAU/  
NEW
- WP ÉQUIPEMENT À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES/  
WEATHERPROOF EQUIPMENT
- EXP ÉQUIPEMENT À L'ÉPREUVE DES EXPLOSIONS/  
EXPLOSION PROOF EQUIPMENT
- HM HAUTEUR DE MONTAGE AU DESSUS DU PLANCHER FINI/  
MOUNTING HEIGHT FROM ABOVE FINISH FLOOR
- SF SANS FUSIBLE/  
NO FUSE (UNFUSED)
- EB CONDUIT OU CÂBLE ALLANT VERS LE BAS/  
CONDUIT OR CABLE GOING DOWN
- EH CONDUIT OU CÂBLE ALLANT VERS LE HAUT/  
CONDUIT OR CABLE GOING UP
- ND ÉQUIPEMENT NON DÉFINI OU NON DISPONIBLE/  
NOT DEFINED OR NOT AVAILABLE EQUIPMENT
- CA COMPLET AVEC/  
COMPLETE WITH



**LISTE DES DESSINS/ LIST OF DRAWINGS**

No. DESSIN / DRAWING No.:	SPECIALITÉ / SPECIALTY:	DESCRIPTION / DESCRIPTION:
<input checked="" type="checkbox"/> E01	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS  LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
<input checked="" type="checkbox"/> E02	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	DIAGRAMME DE DISTRIBUTION DÉMANTÈLEMENT  DISTRIBUTION DIAGRAM DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> E03	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	DIAGRAMME DE DISTRIBUTION RÉAMÉNAGEMENT  DISTRIBUTION DIAGRAM NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> E04	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	ÉLÉVATIONS DES CENTRES DE COMMANDE DE MOTEURS DÉMANTÈLEMENT  ELEVATIONS OF MOTOR CONTROL CENTERS DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> E05	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	ÉLÉVATIONS DES CENTRES DE COMMANDE DE MOTEURS RÉAMÉNAGEMENT  ELEVATIONS OF MOTOR CONTROL CENTERS NEW LAYOUT
<input type="checkbox"/> E06	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	PANNEAUX ÉLECTRIQUES DÉMANTÈLEMENT  ELECTRICAL PANELS DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> E07	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	PANNEAUX ÉLECTRIQUES RÉAMÉNAGEMENT  ELECTRICAL PANELS NEW LAYOUT
<input type="checkbox"/> E08	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES NIVEAU A DÉMANTÈLEMENT  SERVICES LEVEL A DEMOLITION
<input type="checkbox"/> E09	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES NIVEAU A RÉAMÉNAGEMENT  SERVICES LEVEL A NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> E10	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES NIVEAU C DÉMANTÈLEMENT  SERVICES LEVEL C DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> E11	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES NIVEAU C RÉAMÉNAGEMENT  SERVICES LEVEL C NEW LAYOUT
<input type="checkbox"/> E12	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES NIVEAU DU TOIT RÉAMÉNAGEMENT  SERVICES ROOF LEVEL NEW LAYOUT
<input checked="" type="checkbox"/> E13	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE NIVEAU C DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT  FIRE ALARM SYSTEM LEVEL C DEMOLITION AND NEW LAYOUT

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch

Région du Québec / Quebec region

**Canada**

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION / THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. / THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verrière, Montréal (Québec) H3L 3E1 / (514) 983-3747 / (514) 983-4760, téléc. / www.bpp.ca

**bouthillette parizeau**

mécanique | électricité | immotique | télécommunications

Plan clé / Key plan

Sceau(x) / Seal(s)

INGÉNIEUR-ÉLECTRICIEN / ÉLECTRICIAN

Robert Bigras / 432004 / QUÉBEC

	ÉMIS POUR ADDENDA E-1 / ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
	ÉMIS POUR SOUMISSIONS / ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions / revisions		date

A no. du détail / detail no.  
B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required  
C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project

**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE**  
**RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFOUILLISSEMENT**  
**PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE**

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing

ÉLECTRICITÉ  
LÉGENDE  
ET LISTE DES DESSINS

**ELECTRICAL  
LEGEND  
AND LIST OF DRAWINGS**

Conçu par / Designed by  
M.A. FOURNIER / M.A. FOURNIER / Date

Dessiné par / Drawn by  
N. BIBEAU / N. BIBEAU / Date

Approuvé par / Approved by  
R. BIGRAS / R. BIGRAS / Date

Soumission / Tender  
Gestionnaire de projet / Project Manager  
PWGSC / PWGSC

No de projet / Project number  
R.078 727.001 / 12-186-103-1

TPSGC / PWGSC Client / Client

Nom du fichier / File name  
R\_078727001-E01-GL-LIS.DWG / File no.

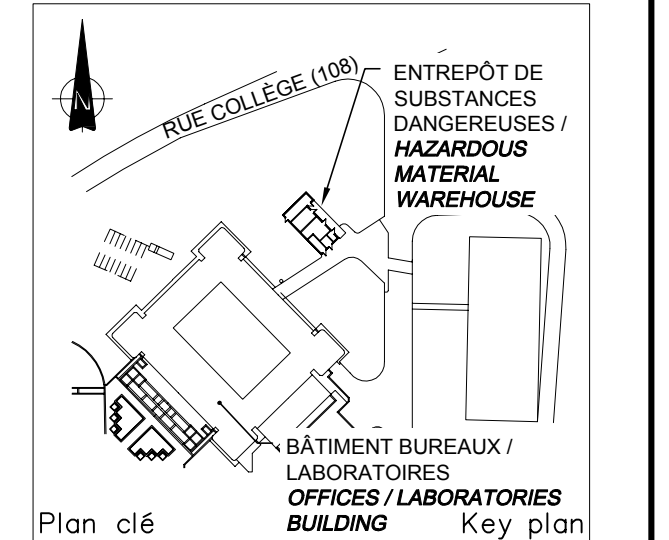
No de plan ou dessin / File name  
R\_078727001-E01-GL-LIS / No feuille / Sheet no  
E01/E13



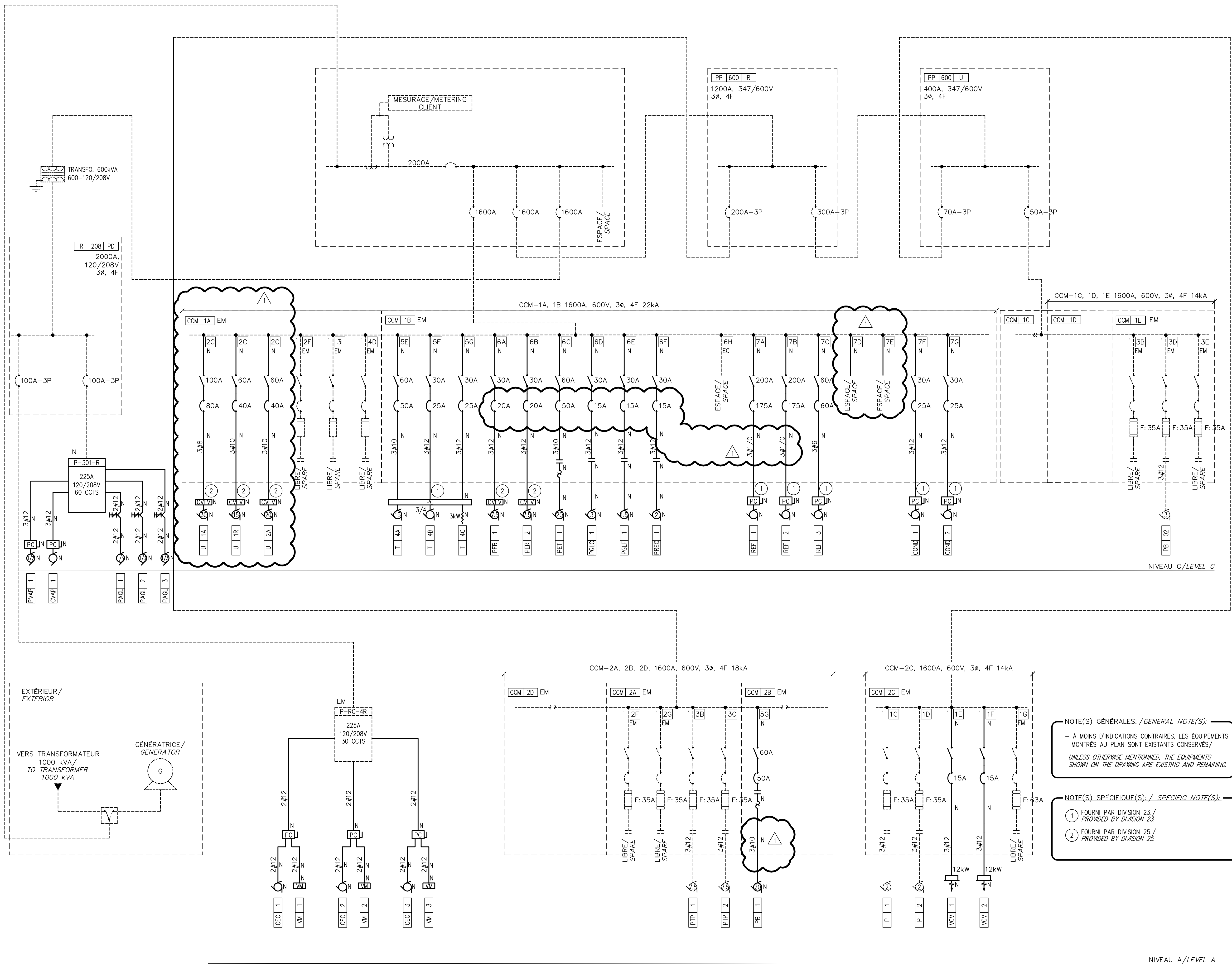
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION. THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Venille Montréal (Québec) H3L 3E1 (514) 583-3747 (514) 583-9760, téléc. www.bpa.ca



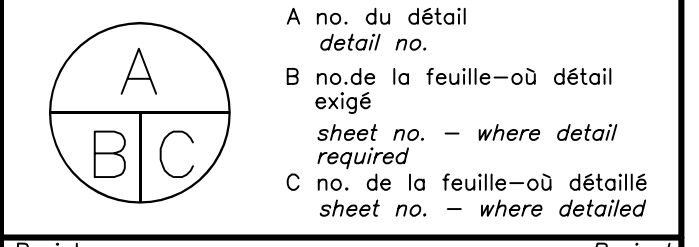
Plan clé / Key plan



NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):  
 - À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU PLAN SONT EXISTANTS CONSERVÉS / UNLESS OTHERWISE MENTIONED, THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE DRAWING ARE EXISTING AND REMAINING.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):  
 ① FOURNI PAR DIVISION 23. / PROVIDED BY DIVISION 23.  
 ② FOURNI PAR DIVISION 25. / PROVIDED BY DIVISION 25.

EMIS POUR ADDENDA E-1 / ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS / ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions / revisions	date



Projet / Project  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE**  
 RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT  
 PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8


Dessin / Drawing  
**ÉLECTRICITÉ**  
 DIAGRAMME DE DISTRIBUTION RÉAMÉNAGEMENT  
**ELECTRICAL DISTRIBUTION DIAGRAM NEW LAYOUT**

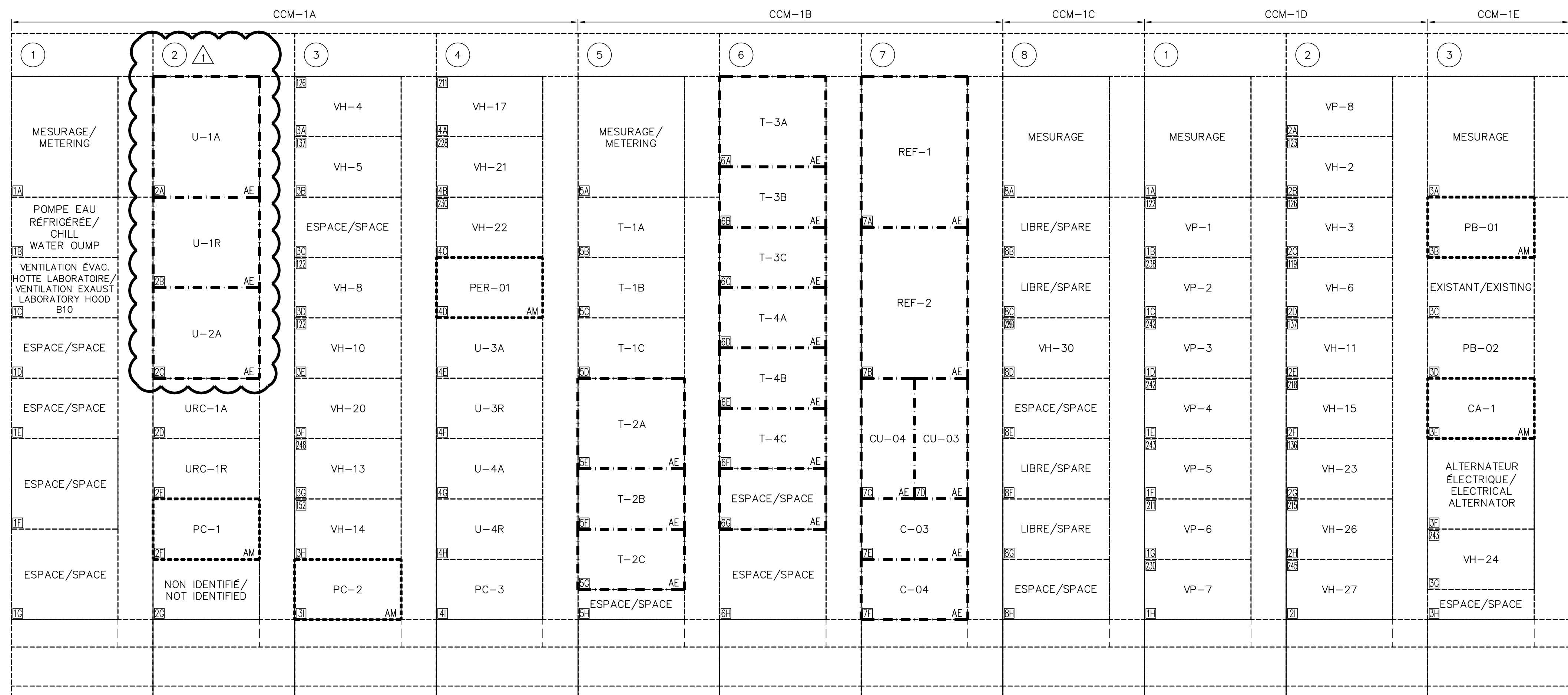
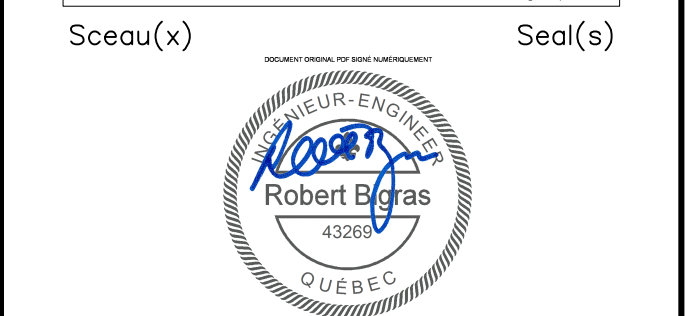
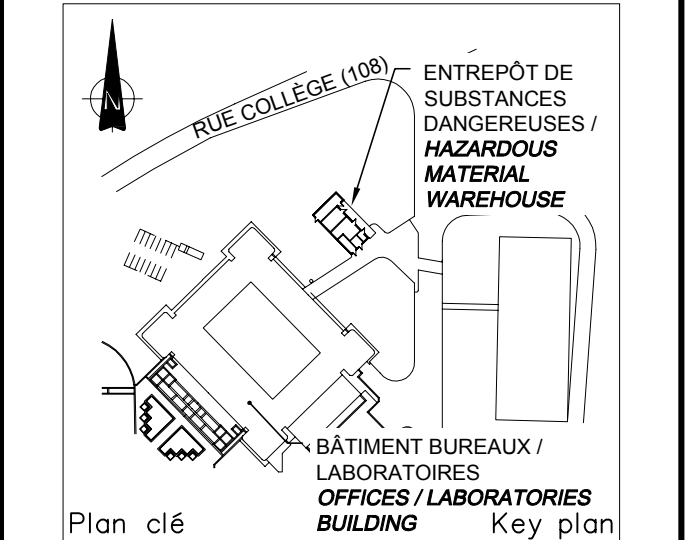
Conçu par / Designed by M.A. FOURNIER	Date / Date M.A. FOURNIER
Dessiné par / Drawn by N. BIBEAU	Date / Date N. BIBEAU
Approuvé par / Approved by R. BIGRAS	Date / Date R. BIGRAS
Soumission / Submission Gestionnaire de projet TPSSC	Tender / Tender PWGSC Project Manager
No de projet / Project number R.078 727.001	No de projet / Project number 12-186-103-1
Norm du fichier / File name R_078727001-E02-DT-LIS.DWG	No de classement / Client PWGSC
No de plan ou dessin / File name R_078727001-E03-SE-NOU-LIS	No feuille / Sheet no E03/E13

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
 THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

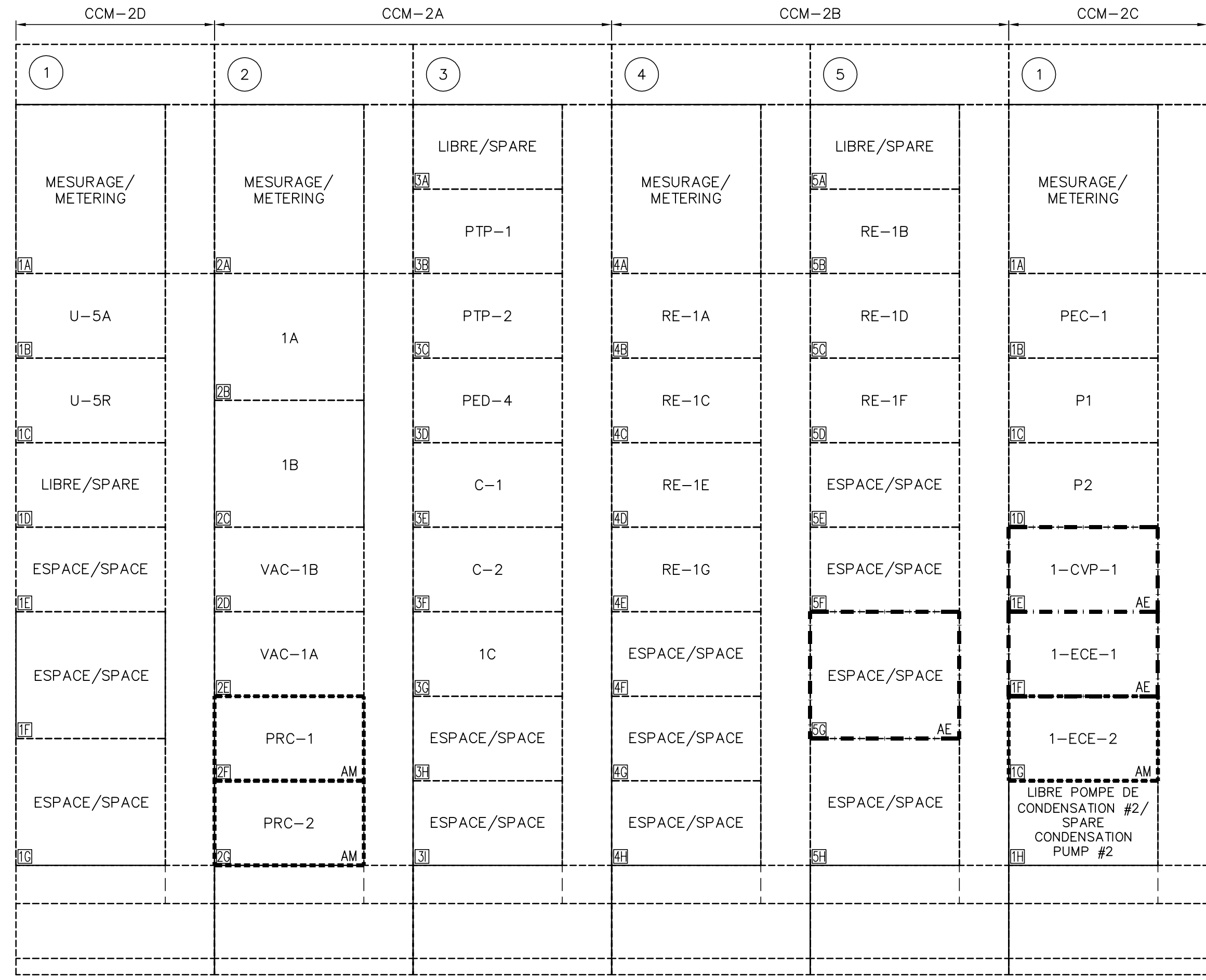
L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
 THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Venille  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 383-3747  
 (514) 383-9760, téléc.  
 www.bpa.ca

  
 bouthillette parizeau  
 mécanique | électricité | immo | télécommunications





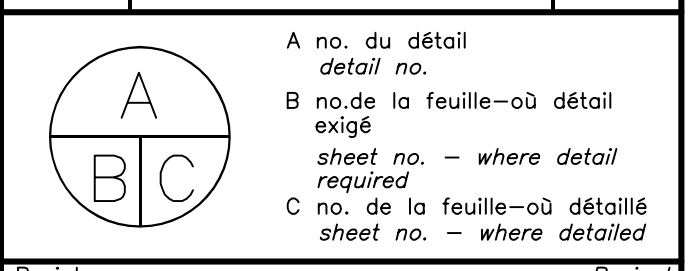
1 ÉLEVATION  
 ELEVATION



2 ÉLEVATION  
 ELEVATION

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):  
 - À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRES AU PLAN SONT EXISTANTS À CONSERVER.  
 UNLESS OTHERWISE MENTIONNED, THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE DRAWING ARE EXISTING TO REMAIN.  
 - RETIRER TOUTES LES PLAQUES D'IDENTIFICATIONS DES DÉMARREURS À ENLEVER.  
 REMOVE ALL THE NAMEPLATES OF THE STARTERS TO BE REMOVE.

	ÉMIS POUR ADDENDA E-1/ ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
	ÉMIS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions		date



Projet: CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
 RENOVIATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT  
 PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin: ÉLECTRICITÉ ÉLÉVATIONS DES CENTRES DE COMMANDE DE MOTEURS DÉMANTÈLEMENT  
 Drawing: ELECTRICAL ELEVATIONS OF MOTOR CONTROL CENTERS DEMOLITION

Conçu par: M.A. FOURNIER  
 M.A. FOURNIER  
 Dessiné par: N. BIBEAU  
 N. BIBEAU  
 Approuvé par: R. BIGRAS  
 R. BIGRAS  
 Soumission: Gestionnaire de projet TPSCC  
 TPSCC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.078 727.001	12-186-103-1		
TPSCC	PWGSC	Client	Client
R_078727001-E02-DT-LIS.DWG		No de classement	
		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no
R_078727001-E04-DT-DEM-LIS			E04/E13

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch

Région du Québec / Quebec region

Canada

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION. THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

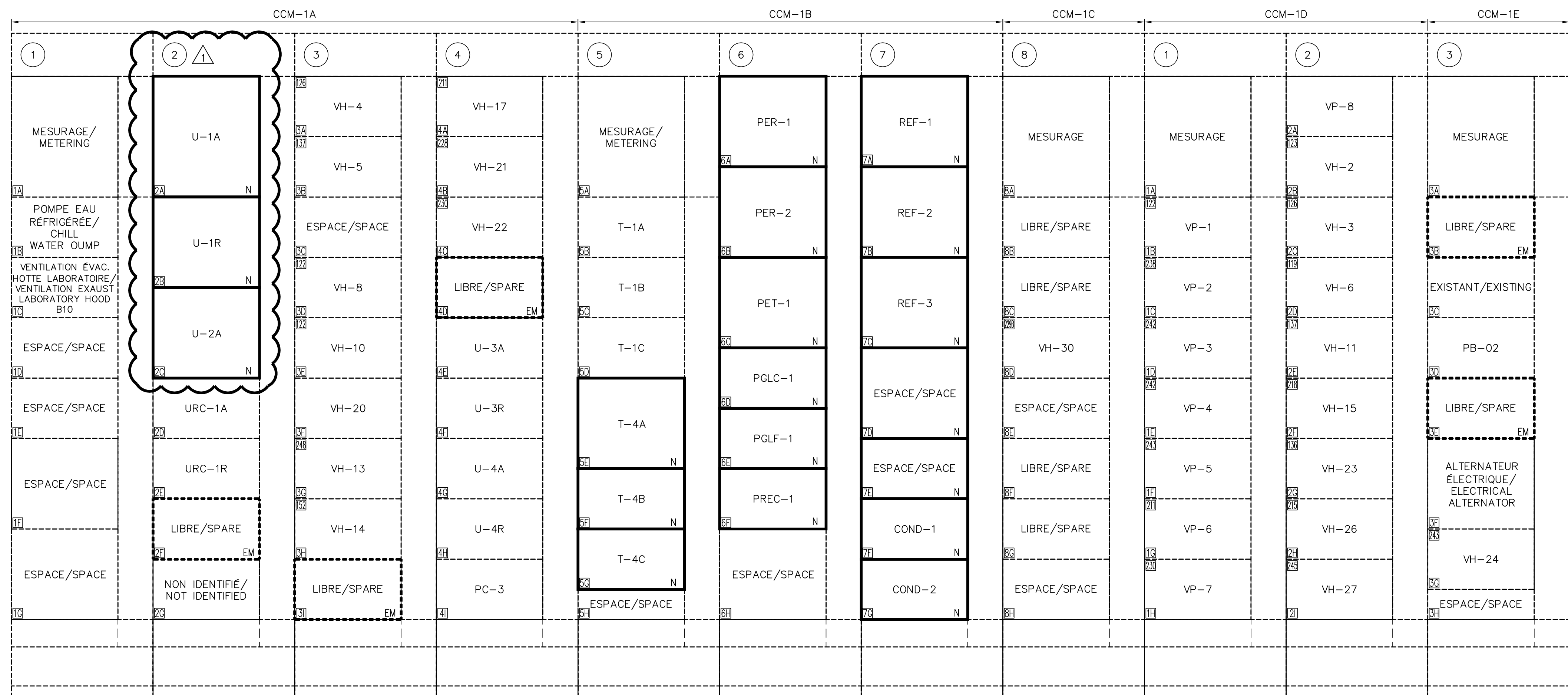
L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Venille, Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 383-3747  
 (514) 383-9760, téléc.  
 www.spa.ca

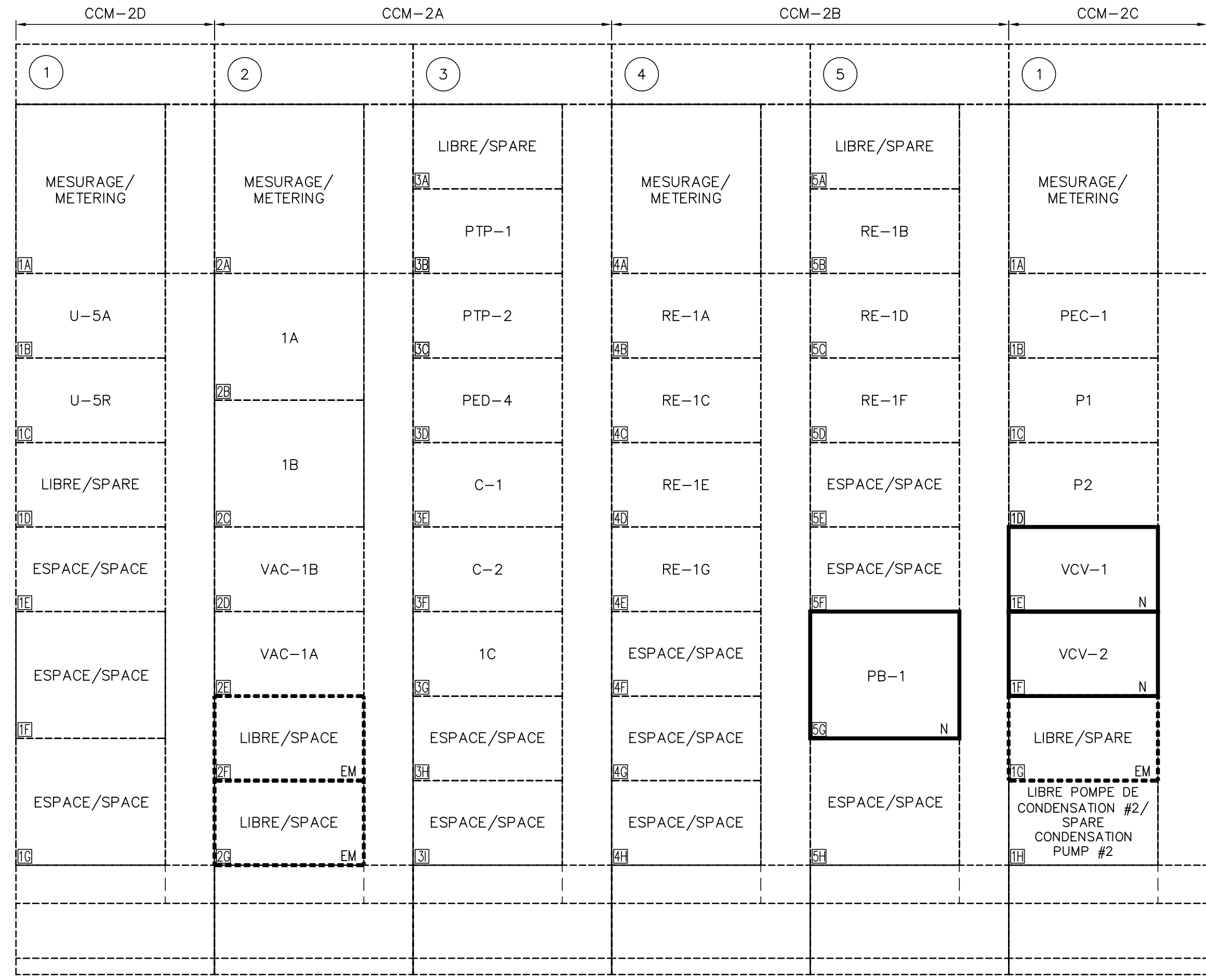
bouthillette parizeau  
 mécanique | électricité | immo | télécommunications

Plan clé / Key plan

Sceau(x) / Seal(s)



1 ÉLEVATION / ELEVATION



2 ÉLEVATION / ELEVATION

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRES AU PLAN SONT EXISTANTS CONSERVÉS. / UNLESS OTHERWISE MENTIONED, THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE DRAWING ARE EXISTING AND REMAINING.
- FOURNIR DES NOUVELLES PORTES POUR LES DÉMARREURS. / PROVIDE NEW DOORS FOR THE STARTERS.
- FOURNIR DE NOUVELLES PLAQUES D'IDENTIFICATION POUR TOUS LES DÉMARREURS OU DÉRIVATIONS QUI ONT ÉTÉ MODIFIÉS. LES PLAQUES DOIVENT INDICUER LE NOM DE L'ÉQUIPEMENT OU ENCORE SI LE DÉMARREUR EST LIBRE. / PROVIDE NEW NAMEPLATES FOR ALL THE MODIFIED STARTERS OR BRANCH CIRCUITS. THE NAMEPLATES SHALL INDICATE THE EQUIPMENT'S NAME OR IF THE STARTER IS A SPARE.

EMIS POUR ADDENDA E-1 / ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS / ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions / revisions	date

A no. du détail / detail no.  
 B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required  
 C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project: CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE. RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing: ÉLECTRICITÉ ÉLÉVATIONS DES CENTRES DE COMMANDE DE MOTEURS RÉAMÉNAGEMENT

ELECTRICAL ELEVATIONS OF MOTOR CONTROL CENTERS NEW LAYOUT

Conçu par / Designed by: M.A. FOURNIER

Dessiné par / Drawn by: N. BIBEAU

Approuvé par / Approved by: R. BIGRAS

Soumission / Tender: PWGSC Project Manager

No de projet / Project number: R.078 727.001

Norm du fichier / File name: R\_078727001-E02-DT-LIS.DWG

No de plan ou dessin / File name: R\_078727001-E05-DT-NOU-LIS

No de projet / Project number: 12-186-103-1

No de classement / File no: E05/E13





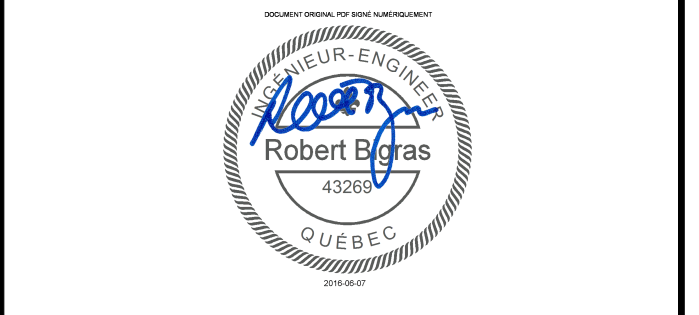
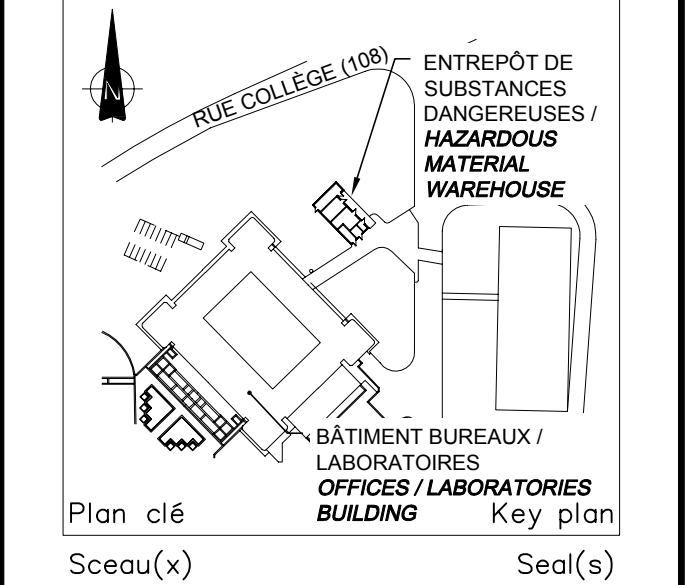
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION / THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. / THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue VerVille  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 383-3747  
 (514) 383-4760, téléc.  
 www.bpp.ca



bouthillette parizeau  
 mécanique | électricité | immotique | télécommunications



EMIS POUR ADDENDA E-1 / ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS / ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions / revisions	date

A no. du détail / detail no.	
B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required	
C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed	

Projet / Project  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE**  
 RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT  
 PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing  
**ÉLECTRICITÉ SERVICES NIVEAU C DÉMANTÈLEMENT**

**ELECTRICAL SERVICES LEVEL C DEMOLITION**

Conçu par / Designed by  
 M.A. FOURNIER / M.A. FOURNIER  
 Date / Date

Dessiné par / Drawn by  
 N. BIBEAU / N. BIBEAU  
 Date / Date

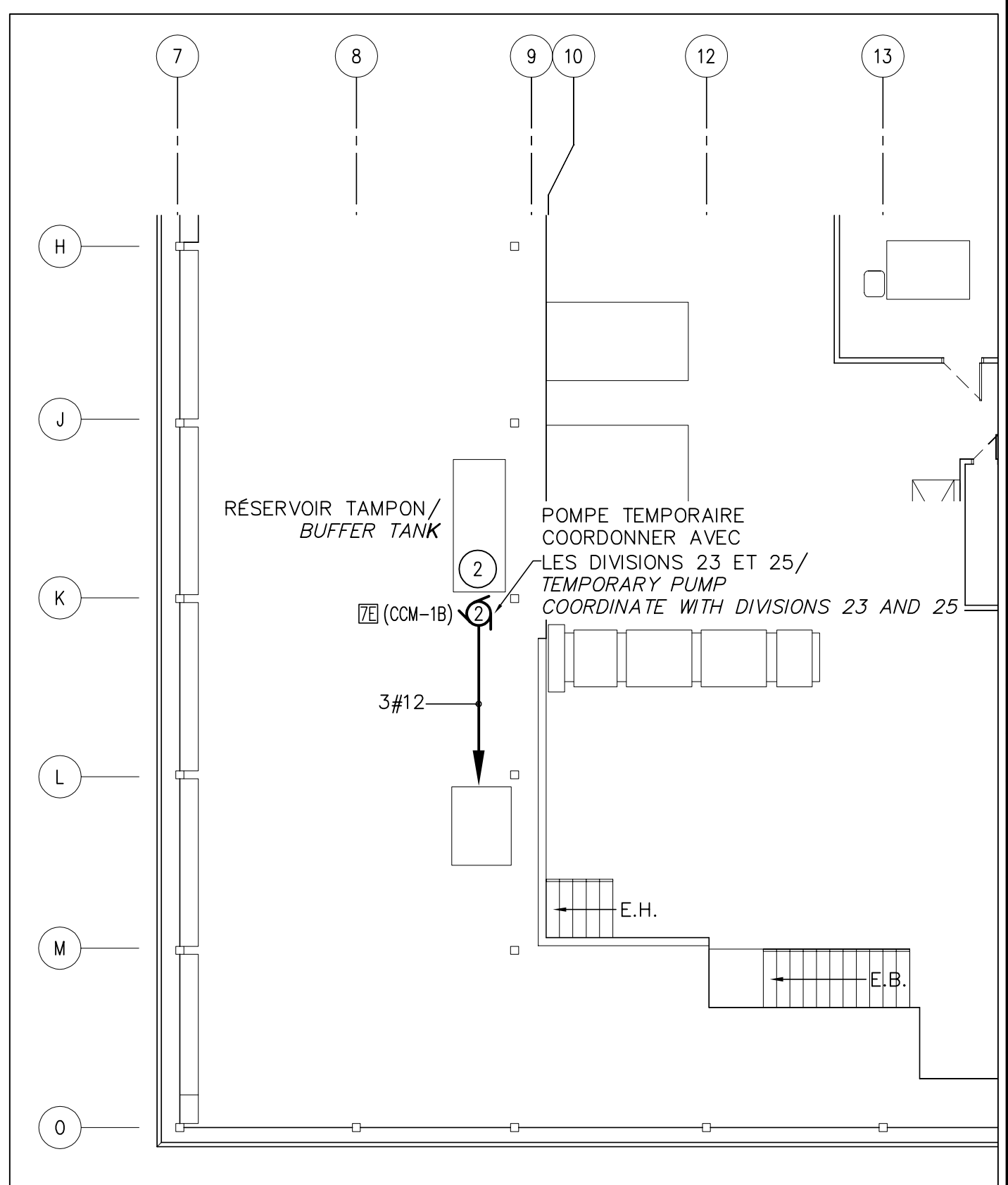
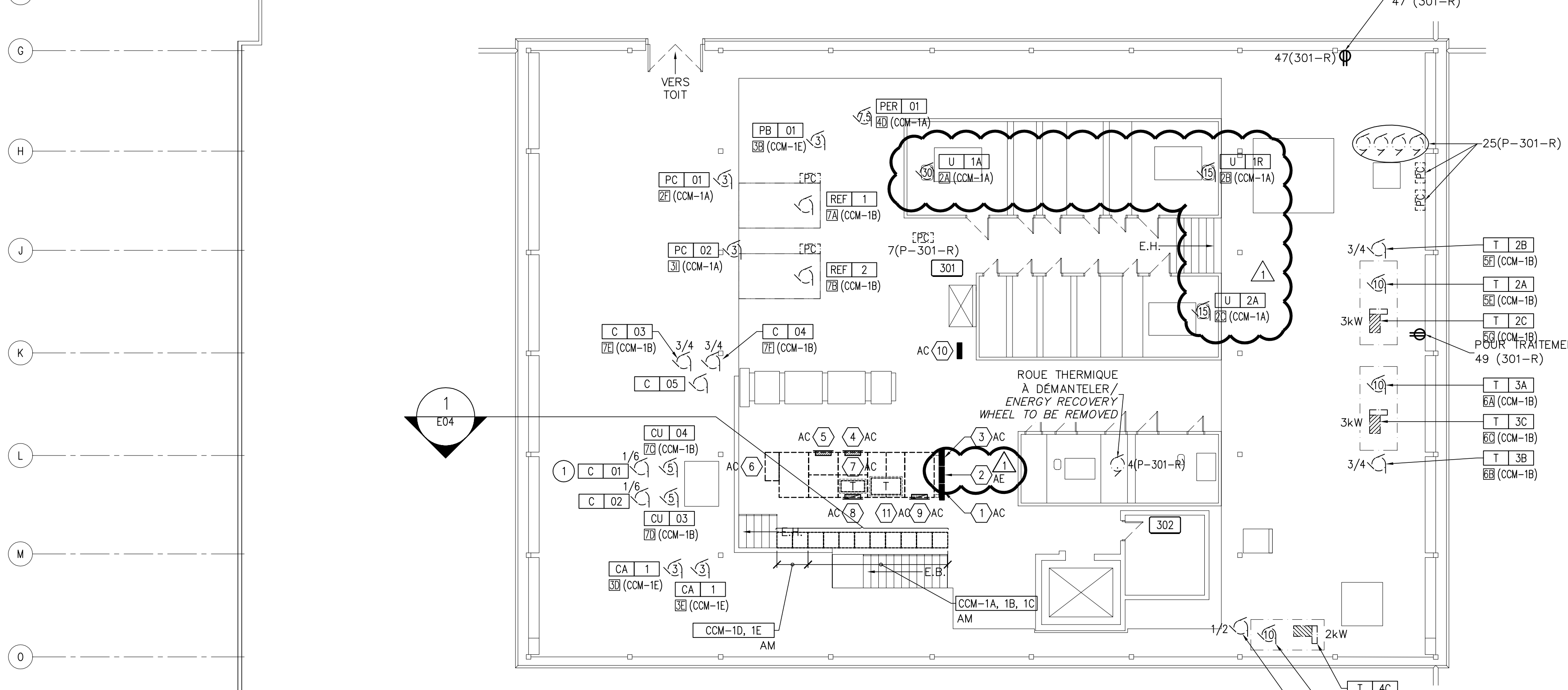
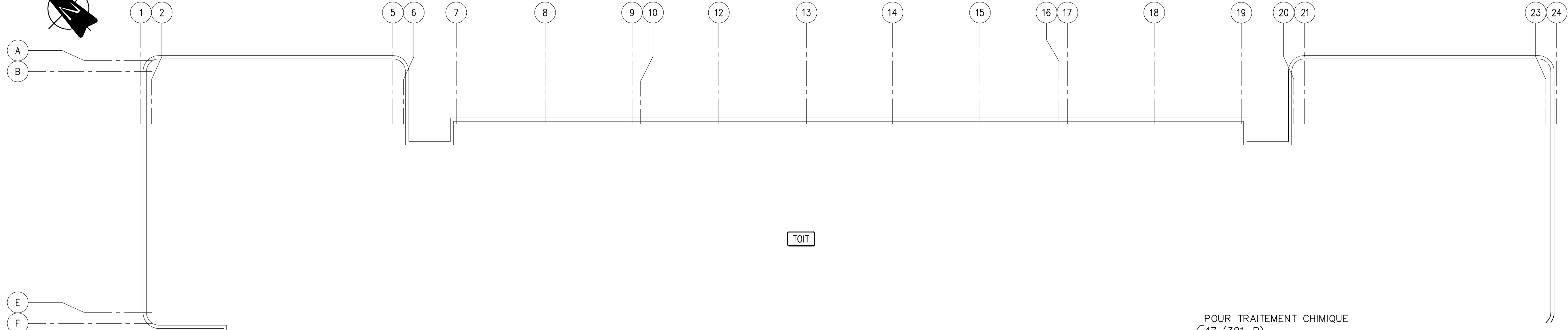
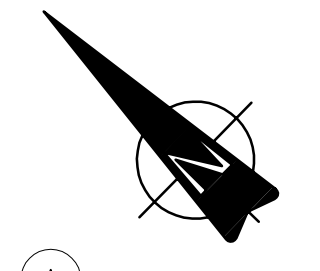
Approuvé par / Approved by  
 R. BIGRAS / R. BIGRAS  
 Date / Date

Soumission / Tender  
 Gestionnaire de projet / Project Manager  
 PWGSC / PWGSC

No de projet / Project number  
 R.078 727.001 / 12-186-103-1

Norm du fichier / File name  
 R\_078727001-E10-EQ-PLN-B1-N3.DWG / R\_078727001-E10-EQ-DEM-PLN-B1-N3

No de plan ou dessin / File name  
 No feuille / Sheet no  
 E10/E13



- IDENTIFICATION(S) / IDENTIFICATION(S):
- PANNEAU P-301-U, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 30 CIRCUITS / PANEL P-301-U, 225A, 120/208V, 3ø, 4W, 30 CIRCUITS
  - PANNEAU P-301-R, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 42 CIRCUITS / PANEL P-301-R, 225A, 120/208V, 3ø, 4W, 42 CIRCUITS
  - PANNEAU P-301-U2, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 42 CIRCUITS / PANEL P-301-U2, 225A, 120/208V, 3ø, 4W, 42 CIRCUITS
  - PANNEAU PP-600-U, 400A, 347/600V, 3ø, 4F / PANEL PP-600-U, 400A, 347/600V, 3ø, 4W
  - PANNEAU PP-600-R, 1200A, 347/600V, 3ø, 4F / PANEL PP-600-R, 1200A, 347/600V, 3ø, 4W
  - CORRECTEUR DE FACTEUR DE PUISSANCE 800A, 600V, 3ø, 300 KVAR /
  - TRANSFORMATEUR 75 kVA, 600-120/208V / TRANSFORMER 75 kVA, 600-120/208V
  - PANNEAU PD-208-U, 400A, 120/208V, 3ø, 4F / PANEL PD-208-U, 400A, 120/208V, 3ø, 4W
  - PANNEAU PD-208-R, 2000A, 120/208V, 3ø, 4F / PANEL PD-208-R, 2000A, 120/208V, 3ø, 4W
  - PANNEAU P-301-A, 100A, 347/600V, 3ø, 4F, 24 CIRCUITS / PANEL P-301-A, 100A, 347/600V, 3ø, 4W, 24 CIRCUITS
  - TRANSFORMATEUR 600 kVA, 600-120/208V / TRANSFORMER 75 kVA, 600-120/208V

NOTE(S) GÉNÉRALES / GENERAL NOTE(S):

- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU PLAN SONT À ENLEVER. / UNLESS OTHERWISE MENTIONED, THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE DRAWING ARE TO REMOVE.
- LES TRAVAUX DE DÉMANTÈLEMENT DOIVENT ÊTRE COORDONNÉS AVEC LES DIVISIONS 23 ET 25. / DEMOLITION WORKS SHALL BE COORDINATE WITH DIVISIONS 23 AND 25.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

- L'ENTREPRENEUR DOIT LOCALISER AU CHANTIER LA SOURCE D'ALIMENTATION DE CET ÉQUIPEMENT. / THE CONTRACTOR SHALL LOCATE ON FIELD THE SUPPLY SOURCE OF THIS EQUIPMENT.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):

- FURNIR ET INSTALLER LE CÂBLAGE ET CONDUIT POUR LE RACCORDEMENT DE LA POMPE TEMPORAIRE. UTILISER L'ALIMENTATION EXISTANTE DE LA POMPE C-03. UNE FOIS LES TRAVAUX TEMPORAIRES TERMINÉS, DÉMANTÉLER LE CONDUIT ET LE FILAGE DE LA POMPE TEMPORAIRE. / PROVIDE AND INSTALL THE WIRING AND CONDUIT FOR THE CONNECTION OF THE TEMPORARY PUMP. USE THE EXISTING SUPPLY OF PUMP C-03. ONCE THE TEMPORARY WORKS ARE DONE, REMOVE THE WIRING AND CONDUIT OF THE TEMPORARY PUMP.

**INSTALLATION TEMPORAIRE / TEMPORARY INSTALLATION**



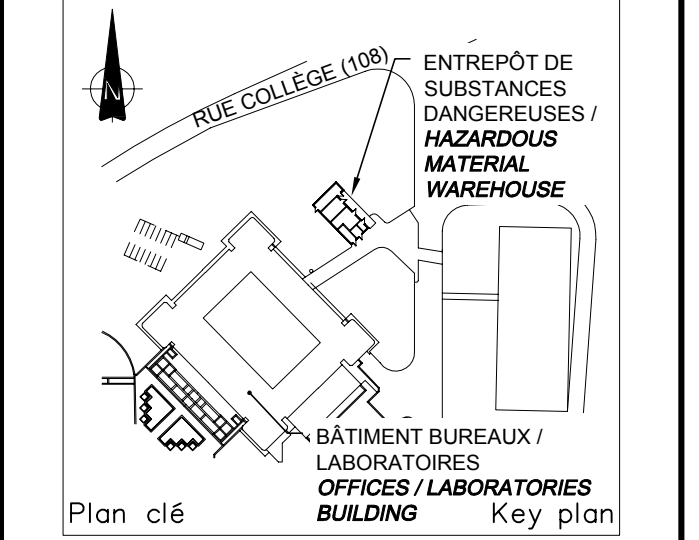
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verville  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 383-3747  
(514) 383-4760, téléc.  
www.bpp.ca



bouthillette  
parizeau  
mécanique | électricité | immo | télécommunications



Plan clé  
Sceau(x) Seal(s)



EMIS POUR ADDENDA E-1/ ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
EMIS POUR SOUMISSIONS/ ISSUED FOR TENDER	16-04-01
révisions revisions	date

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required	
C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed	

Projet  
CENTRE DE RECHERCHE ET  
DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE

AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
ÉLECTRICITÉ  
SERVICES  
NIVEAU C  
RÉAMÉNAGEMENT

ELECTRICAL  
SERVICES  
LEVEL C  
NEW LAYOUT

Conçu par  
M.A. FOURNIER  
M.A. FOURNIER  
Date

Dessiné par  
N. BIBEAU  
N. BIBEAU  
Date

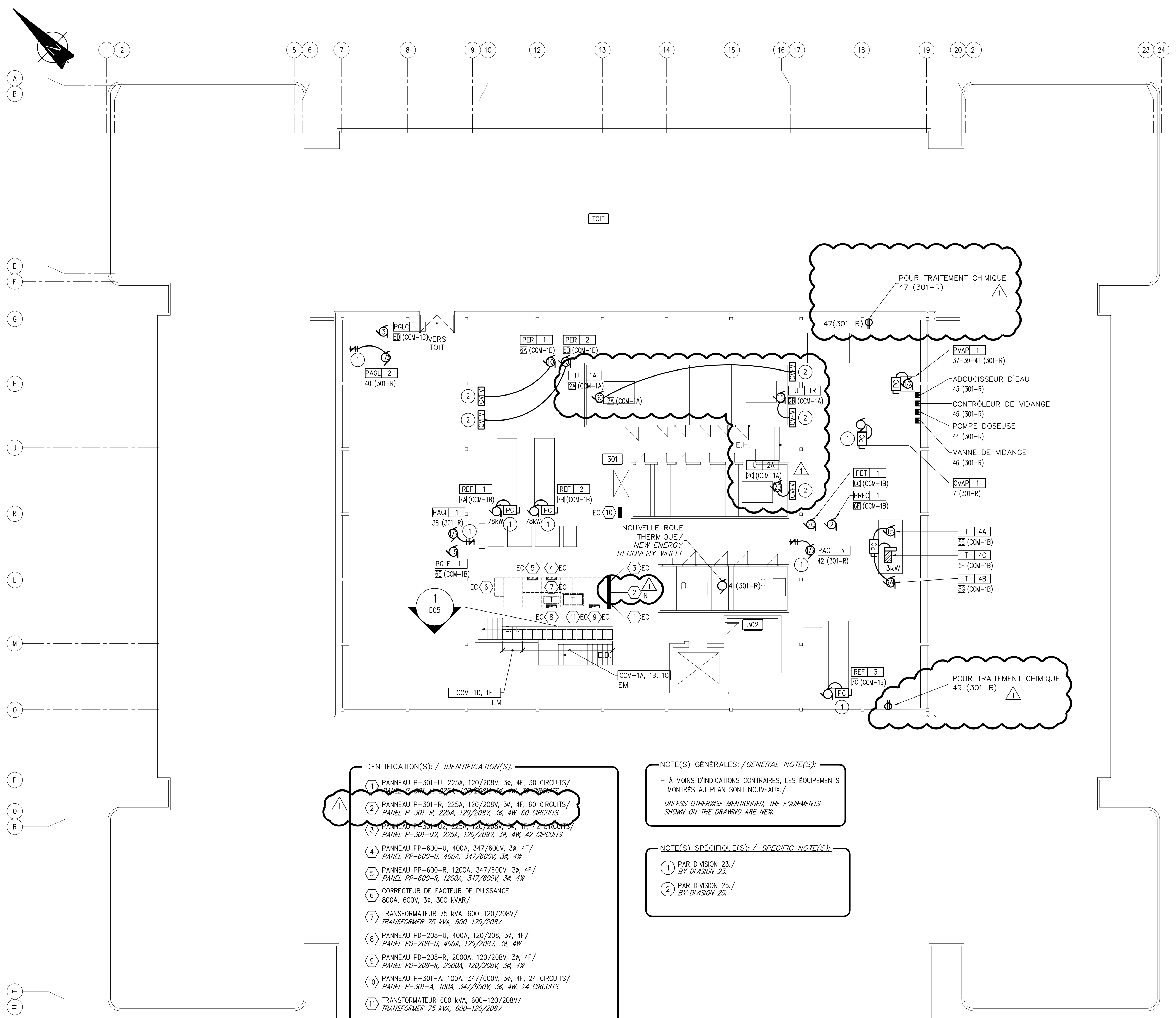
Approuvé par  
R. BIGRAS  
R. BIGRAS  
Date

Soumission  
Gestionnaire de projet TPSSC  
Tender  
PWGSC Project Manager

No de projet  
R.078 727.001  
No de projet  
12-186-103-1

TPSSC  
PWGSC  
Client  
Client  
Nom du fichier  
R\_078727001-E10-EQ-PLN-B1-N3.DWG  
File name  
No de classement  
File no

No de plan ou dessin  
R\_078727001-E11-EQ-NOU-PLN-B1-N3  
No feuille  
E11/E13



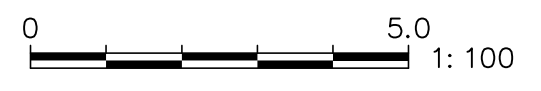
- IDENTIFICATION(S) / IDENTIFICATION(S):
- 1 PANNEAU P-301-U, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 30 CIRCUITS/  
PANEL P-301-U, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 30 CIRCUITS
  - 2 PANNEAU P-301-R, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 60 CIRCUITS/  
PANEL P-301-R, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 60 CIRCUITS
  - 3 PANNEAU P-301-U2, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 42 CIRCUITS/  
PANEL P-301-U2, 225A, 120/208V, 3ø, 4F, 42 CIRCUITS
  - 4 PANNEAU PP-600-U, 400A, 347/600V, 3ø, 4F  
PANEL PP-600-U, 400A, 347/600V, 3ø, 4F
  - 5 PANNEAU PP-600-R, 1200A, 347/600V, 3ø, 4F  
PANEL PP-600-R, 1200A, 347/600V, 3ø, 4F
  - 6 CORRECTEUR DE FACTEUR DE PUISSANCE  
800A, 600V, 3ø, 300 kVAR
  - 7 TRANSFORMATEUR 75 kVA, 600-120/208V/  
TRANSFORMER 75 kVA, 600-120/208V
  - 8 PANNEAU PD-208-U, 400A, 120/208V, 3ø, 4F  
PANEL PD-208-U, 400A, 120/208V, 3ø, 4F
  - 9 PANNEAU PD-208-R, 2000A, 120/208V, 3ø, 4F  
PANEL PD-208-R, 2000A, 120/208V, 3ø, 4F
  - 10 PANNEAU P-301-A, 100A, 347/600V, 3ø, 4F, 24 CIRCUITS/  
PANEL P-301-A, 100A, 347/600V, 3ø, 4F, 24 CIRCUITS
  - 11 TRANSFORMATEUR 600 kVA, 600-120/208V/  
TRANSFORMER 75 kVA, 600-120/208V

NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS  
MONTRES AU PLAN SONT NOUVEAUX.  
UNLESS OTHERWISE MENTIONNED, THE EQUIPMENTS  
SHOWN ON THE DRAWING ARE NEW.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):

- 1 PAR DIVISION 23./  
BY DIVISION 23.
- 2 PAR DIVISION 25./  
BY DIVISION 25.



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada  
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch  
 Région du Québec / Quebec region

Canada

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION / THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

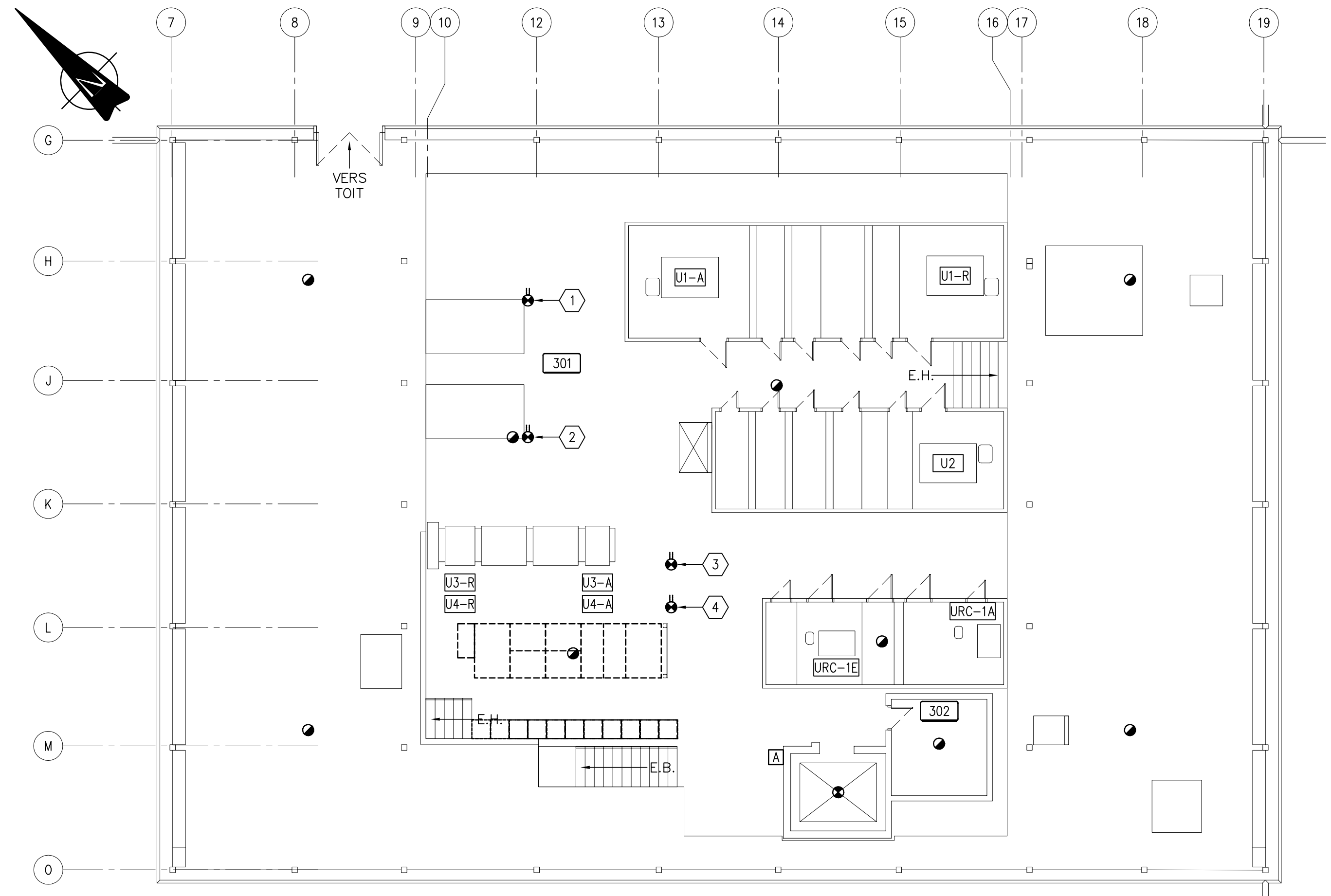
L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. / THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue VerVille  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 383-3747  
 (514) 383-8760, téléc.  
 www.bpp.ca

bouthillette parizeau  
 mécanique | électricité | immobilité | télécommunications

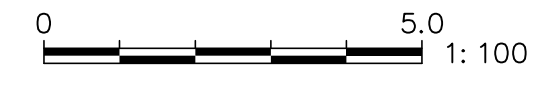
Plan clé / Key plan  
 Sceau(x) / Seal(s)

INGÉNIEUR-ÉLECTRICIEN  
 Robert Bigras  
 43200  
 QUÉBEC

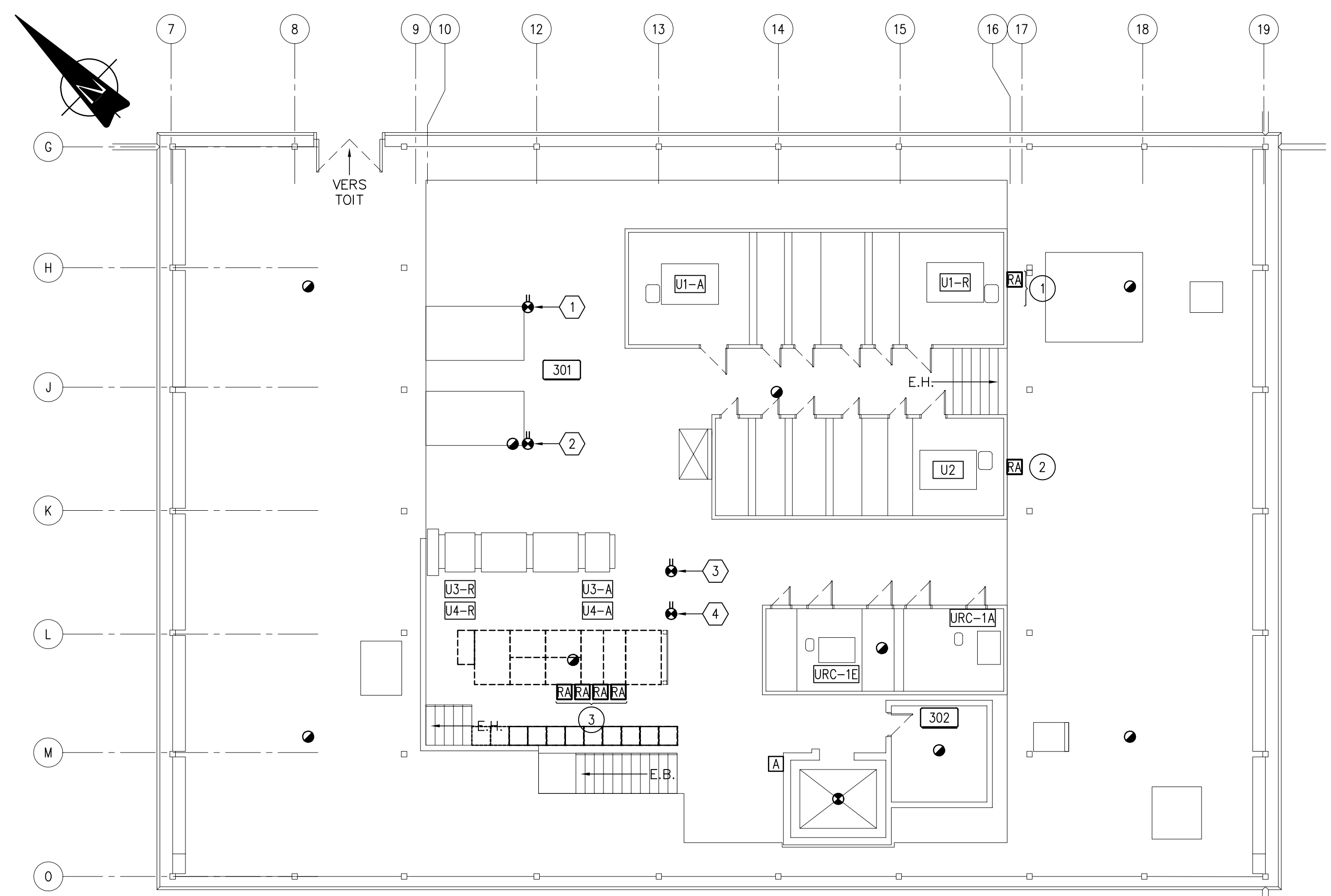


NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):  
 - À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRES AU PLAN SONT EXISTANTS À CONSERVER. / UNLESS OTHERWISE MENTIONED, THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE DRAWING ARE EXISTING TO REMAIN.

- IDENTIFICATION(S): / IDENTIFICATION(S):
- DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1100x300 POUR LE SYSTÈME U-1. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1100x300 OF THE SYSTEM U-1.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1500x400 POUR LE SYSTÈME U-2. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1500x400 OF THE SYSTEM U-2.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 700x400 POUR LE SYSTÈME U-3. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 700x400 OF THE SYSTEM U-3.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 600x450 POUR LE SYSTÈME U-4. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 600x450 OF THE SYSTEM U-4.



DÉMANTÈLEMENT / DEMOLITION



NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):  
 - SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES ÉQUIPEMENTS MONTRES AU DESSIN SONT EXISTANTS CONSERVÉS. / EXCEPT OTHERWISE NOTICES, THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE DRAWING ARE EXISTING TO REMAIN.

- NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):
- FOURNIR ET INSTALLER 2 RELAIS ADRESSABLES POUR L'ARRÊT DU SYSTÈME DE VENTILATION U-1. INTERCONNECTER LES RELAIS AVEC LE PANNEAU DE CONTRÔLE DU SYSTÈME (COORDONNER AVEC LA DIVISION 25). / PROVIDE AND INSTALL 2 ADDRESSABLE RELAYS FOR STOPPING THE SYSTEM U-1. INTERCONNECT THE RELAYS WITH THE CONTROL PANEL OF THE SYSTEM (COORDINATE WITH DIVISION 25).
  - FOURNIR ET INSTALLER 1 RELAIS ADRESSABLE POUR L'ARRÊT DU SYSTÈME DE VENTILATION U-2. INTERCONNECTER LE RELAIS AVEC LE PANNEAU DE CONTRÔLE DU SYSTÈME (COORDONNER AVEC LA DIVISION 25). / PROVIDE AND INSTALL 1 ADDRESSABLE RELAY FOR STOPPING THE SYSTEM U-2. INTERCONNECT THE RELAY WITH THE CONTROL PANEL OF THE SYSTEM (COORDINATE WITH DIVISION 25).
  - FOURNIR ET INSTALLER 4 RELAIS ADRESSABLES POUR L'ARRÊT DES SYSTÈMES DE VENTILATION U-3 ET U-4. INTERCONNECTER LES RELAIS AVEC LES PANNEAUX DE CONTRÔLE DES SYSTÈMES (COORDONNER AVEC LA DIVISION 25). / PROVIDE AND INSTALL 4 ADDRESSABLE RELAYS FOR STOPPING THE SYSTEMS U-3 AND U-4. INTERCONNECT THE RELAYS WITH THE CONTROL PANELS OF THESE SYSTEMS (COORDINATE WITH DIVISION 25).

- IDENTIFICATION(S): / IDENTIFICATION(S):
- DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1100x300 POUR LE SYSTÈME U-1. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1100x300 OF THE SYSTEM U-1.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 1500x400 POUR LE SYSTÈME U-2. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 1500x400 OF THE SYSTEM U-2.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 700x400 POUR LE SYSTÈME U-3. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 700x400 OF THE SYSTEM U-3.
  - DÉTECTEUR DE PRODUIT DE COMBUSTION SUR LA GAINÉ DE VENTILATION DE 600x450 POUR LE SYSTÈME U-4. / DUCT TYPE SMOKE DETECTOR ON THE DUCT OF 600x450 OF THE SYSTEM U-4.



RÉAMÉNAGEMENT / NEW LAYOUT


ÉMIS POUR ADDENDA E-1 / ISSUED FOR ADDENDUM E-1	16-06-07
révisions / revisions	date
<p>A no. du détail / detail no.          B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required          C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed</p>	
<p>Projet / Project          CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE SHERBROOKE          RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE &amp; DE REFRIGÉRISSÉMENT          PHASE 2 - VOLET ÉLECTROMÉCANIQUE</p>	
<p>AAC, CRDS, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8</p>	
<p>Dessin / Drawing          ÉLECTRICITÉ          SYSTÈME D'ALARME-INCENDIE NIVEAU C          DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT          ELECTRICAL          FIRE ALARM SYSTEM          LEVEL C          DEMOLITION AND NEW LAYOUT</p>	
Conçu par / Designed by	M.A. FOURNIER / M.A. FOURNIER
Dessiné par / Drawn by	N. BIBEAU / N. BIBEAU
Approuvé par / Approved by	R. BIGRAS / R. BIGRAS
<p>Soumission / Gestionnaire de projet / Tender / PWGSC Project Manager</p>	
No de projet / Project number	R.078 727.001 / 12-186-103-1
Norm du fichier / File name	R_078727001-E13-EE-PLN-B1-N3.DWG / R_078727001-E13-EE-NOU-PLN-B1-N3
No de plan ou dessin / File name	E13/E13

AutoCAD 2016-06-07 J:\2012\12-186\99-CDAO\01-DWG\103-1\R\_078727001-E13-EE-PLN-B1-N3.DWG

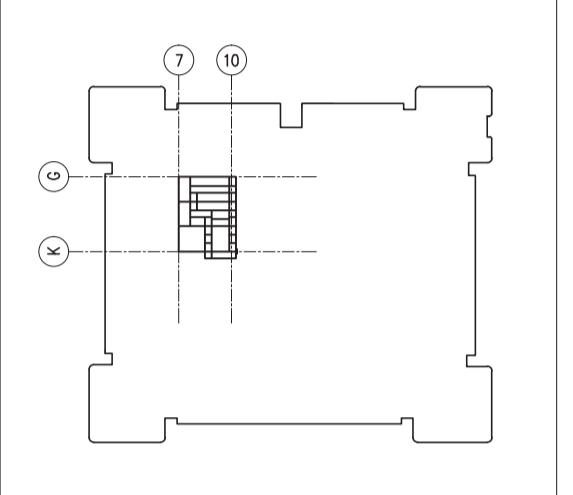
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.


9825, rue Verreille  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 385-3747  
(514) 385-8760, téléc.  
www.bpe.ca



**bouthillette parizeau**  
mécanique | électricité | immotique | télécommunications



Plan clé Key plan  
Sceau(x) Seal(s)








LÉGENDE/LEGEND

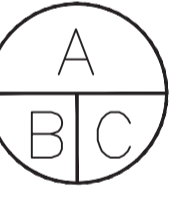
NOMENCLATURE/IDENTIFICATION

C.R.	<b>CONNEXION RIGIDE/ RIGID CONNECTION</b>
C.V.	<b>CONTREVENTEMENT/ BRACING</b>
HSS	<b>HOLLOW STRUCTURAL SECTION</b>
W	<b>WIDE FLANGE STEEL</b>

LISTE DES DESSINS/ LIST OF DRAWINGS

No. DESSIN: / DRAWING No.:	SPECIALITÉ: / SPECIALTY:	DESCRIPTION: / DESCRIPTION:
 S00	STRUCTURE / STRUCTURE	<b>LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS</b>  LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
 S01	STRUCTURE / STRUCTURE	<b>VUE EN PLAN</b>  PLAN VIEW
 S02	STRUCTURE / STRUCTURE	<b>ÉLÉVATIONS, COUPES ET DÉTAILS</b>  ELEVATIONS, SECTIONS AND DETAILS

	ADDENDA S01 ADDENDUM S01	16-06-08
	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions revisions		date

	A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed
---	--

Projet *Project*  
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT SUR LE BOVIN LAITIER ET LE PORC  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET STRUCTURE  
AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin *Drawing*  
INGÉNIEURIE DE STRUCTURE  
PAGE FRONTISPICE  
STRUCTURAL ENGINEERING  
FRONT PAGE

Conçu par *Designed by*  
E. CARVALHO, ing. M.Sc.A. E.C., ing. M.Sc.A.  
Date

Dessiné par *Drawn by*  
JN DUFF JN DUFF  
Date

Approuvé par *Approved by*  
C.A.PAREDES, ing. M.Sc.A. C.A.P., ing. M.Sc.A.  
Date

Soumission *Tender* Gestionnaire de projet TPSCC  
PWGSC Project Manager

No de projet <i>Project number</i>	No de projet <i>Project number</i>
R.078 727.001	12-186-103-1
TPSCC <i>PWGSC Client</i>	<i>Client</i>

Norm du fichier <i>File name</i>	No de classement <i>File no</i>
15330_S00-S01-S02.DWG	.
No de plan ou dessin <i>File name</i>	No feuille <i>Sheet no</i>
R_078727001-S00	S00/S02

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

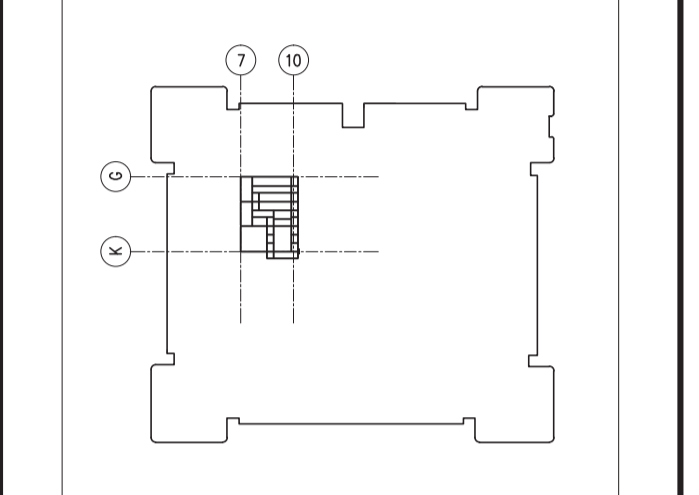
L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verreille  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 385-3747  
(514) 385-8700, téléc.  
www.bpe.ca



bouthillette  
parizeau

mécanique | électricité | immotique | télécommunications



Plan clé Key plan  
Sceau(x) Seal(s)



ADDENDA S01 ADDENDUM S01	16-06-08
ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions revisions	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille - où détail exigé sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille - où détaillé sheet no. - where detailed

Projet  
CENTRE DE RECHERCHE  
ET DE DÉVELOPPEMENT  
SUR LE BOVIN LAITIER ET LE PORC  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET STRUCTURE  
AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin  
INGÉNIERIE DE STRUCTURE  
VUE EN PLAN DU TOIT  
STRUCTURAL ENGINEERING  
PLAN VIEW OF THE ROOF

Conçu par  
E. CARVALHO, ing. M.Sc.A. E.C., ing. M.Sc.A.  
Date

Dessiné par  
JN DUFF  
Date

Approuvé par  
C.A. PAREDES, ing. M.Sc.A. C.A.P., ing. M.Sc.A.  
Date

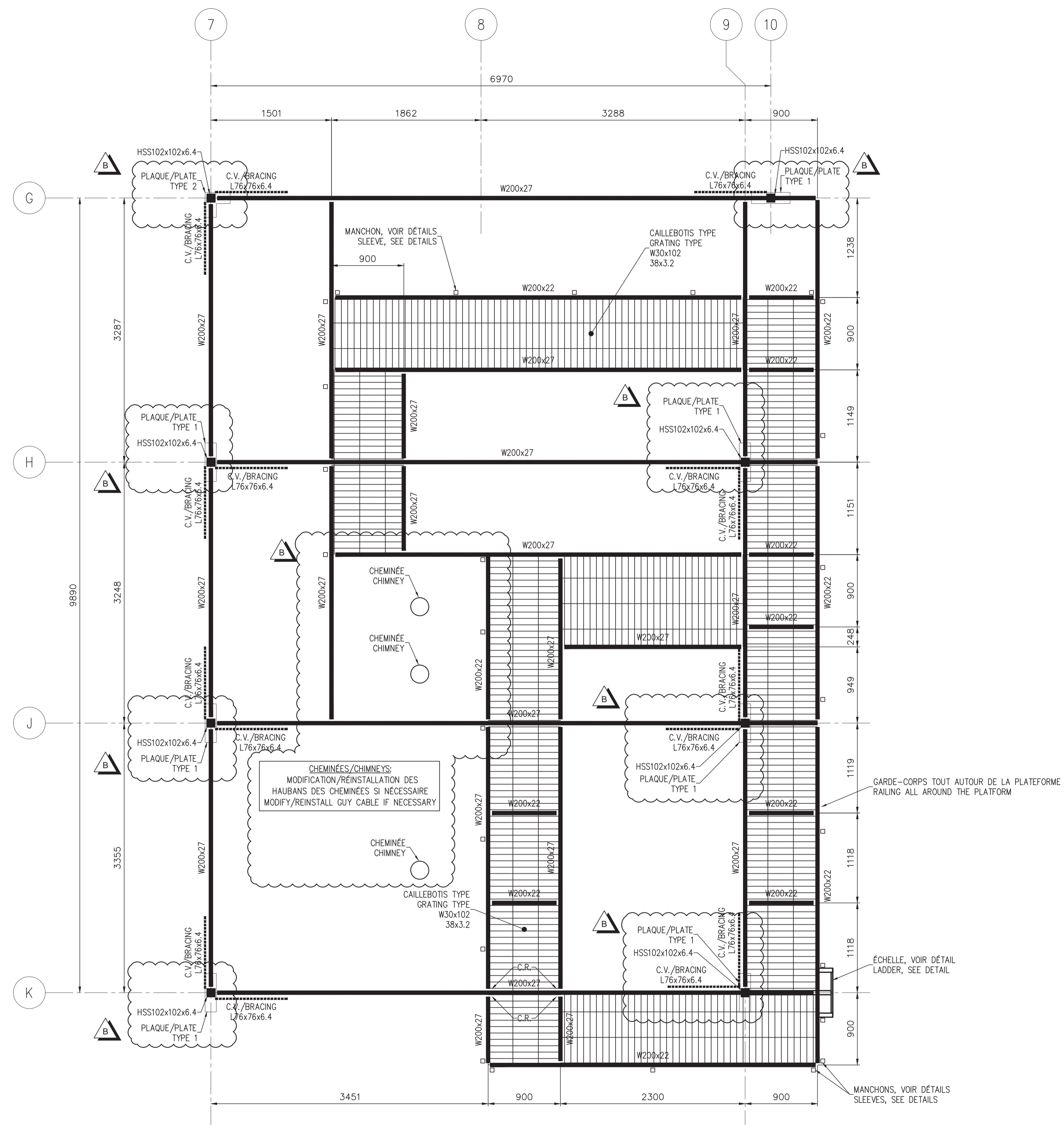
Soumission  
Gestionnaire de projet TPSCC  
Tender  
PWGSC Project Manager

No de projet  
R.078 727.001  
Project number  
12-186-103-1  
No de projet  
Project number

TPSCC  
Nom du fichier  
15330\_S00-S01-S02.DWG  
File name  
No de classement  
Client

No de plan ou dessin  
R.078727001-S01  
File name  
No feuille  
Sheet no

S01/S02



STRUCTURE D'ACIER AU TOIT  
STEEL STRUCTURE ON ROOF

C.R.=CONNEXION RIGIDE / RIGID CONNECTION  
V.F.=10 kN  
M.F.=10 kN

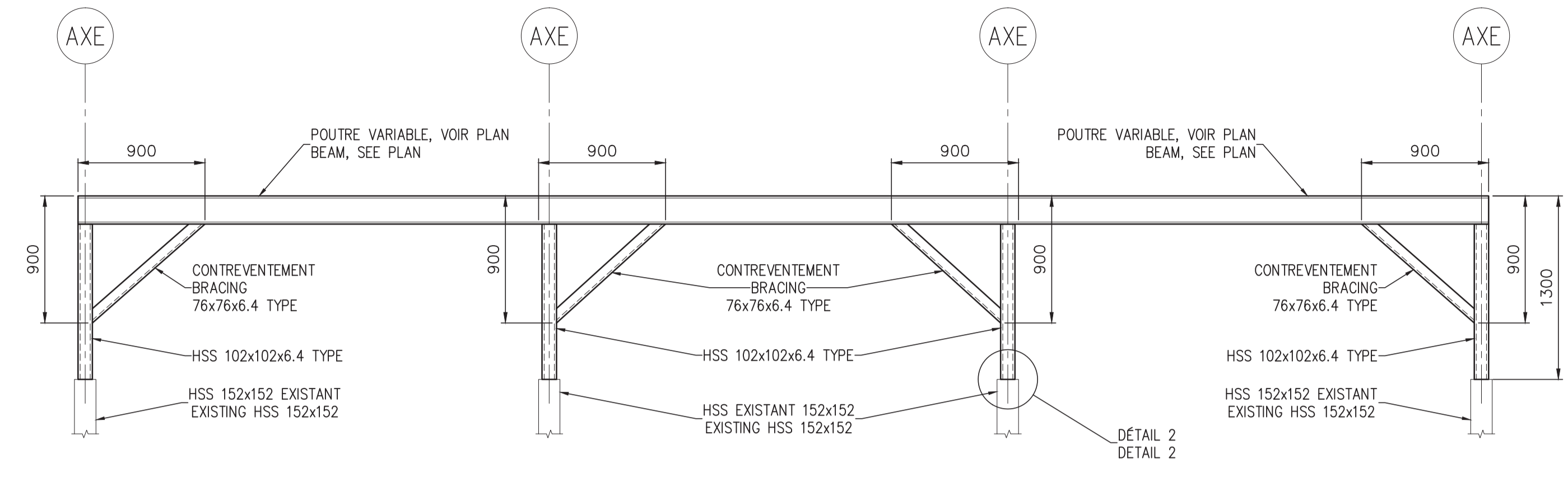
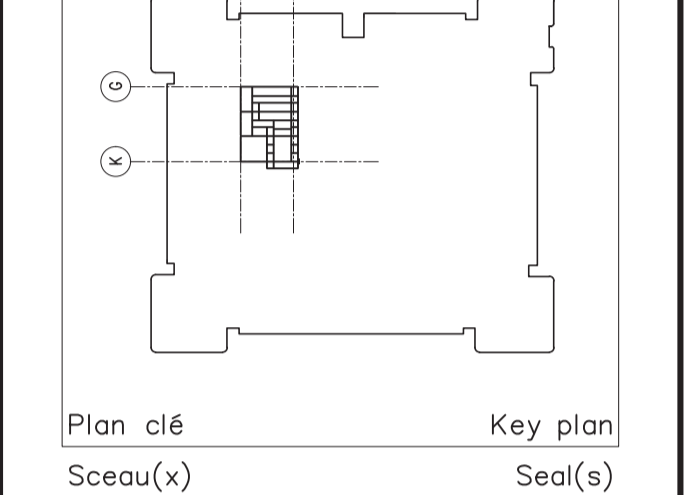
CHARGES DE CONCEPTION / CONCEPTION LOADS  
D= 0,5 KPa  
L= 4,8 KPa  
CHARGE CONDENSEUR= 10kN/2140 lb  
CONDENSER LOAD= 10kN/2140 lb

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS  
À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

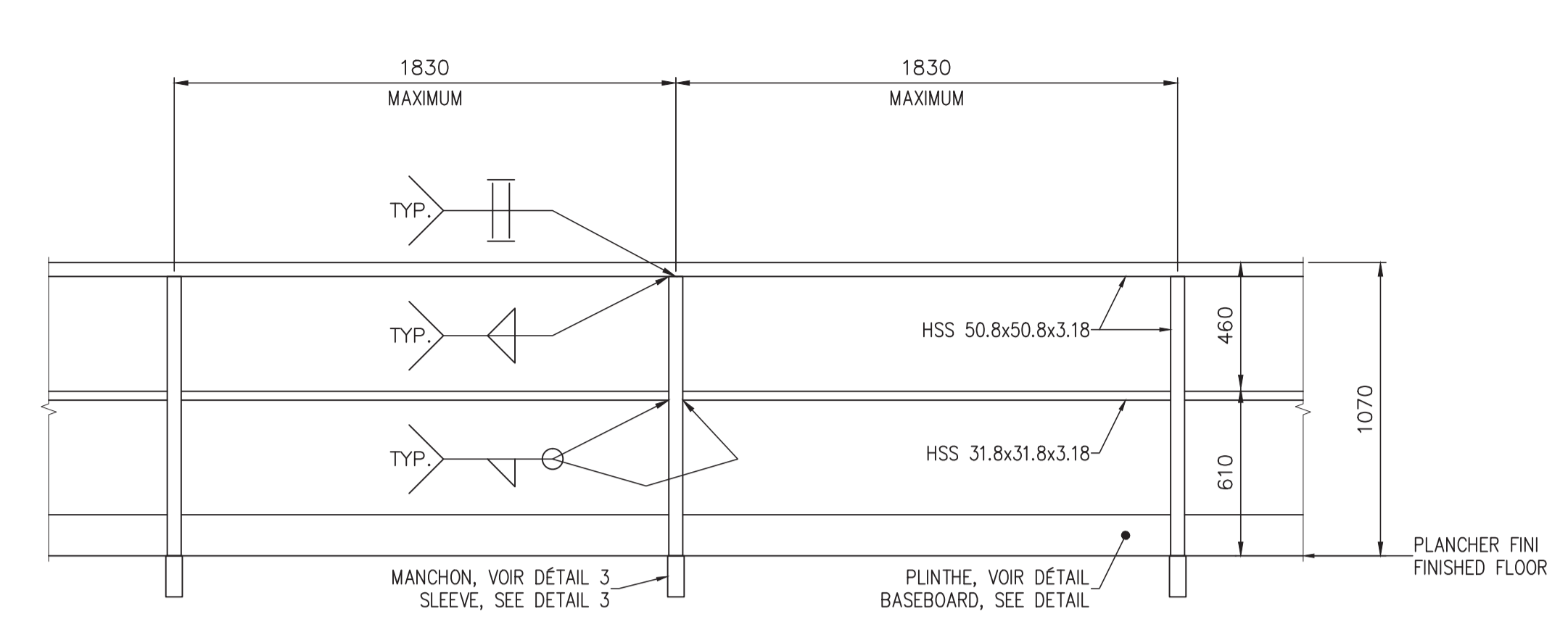
L'ARCHITECTURE EST  
À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT  
EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE  
POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY.  
IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verreille  
Montréal (Québec) H3L 3E1  
(514) 385-3747  
(514) 385-4700, téléc.  
www.bpe.ca

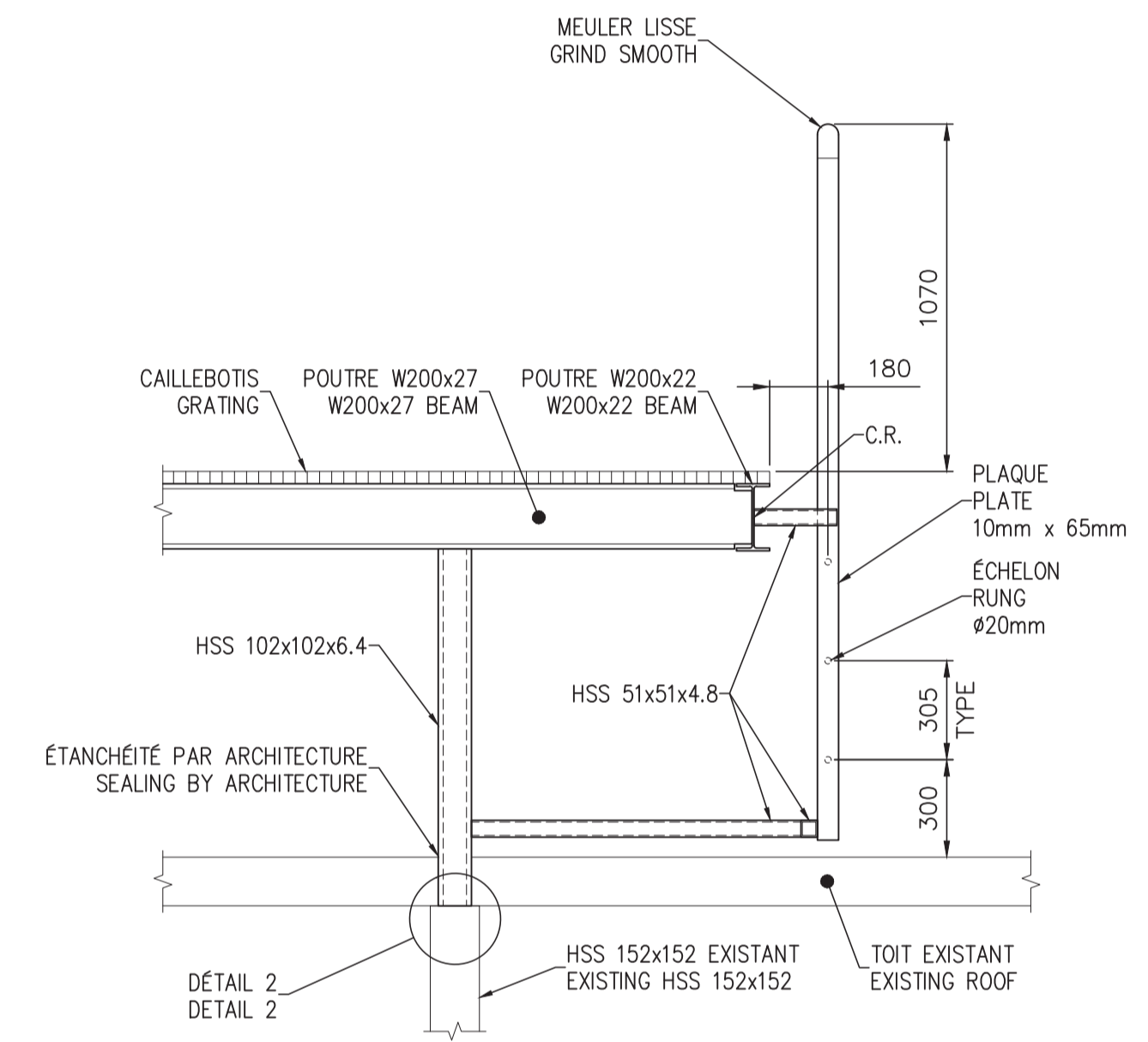
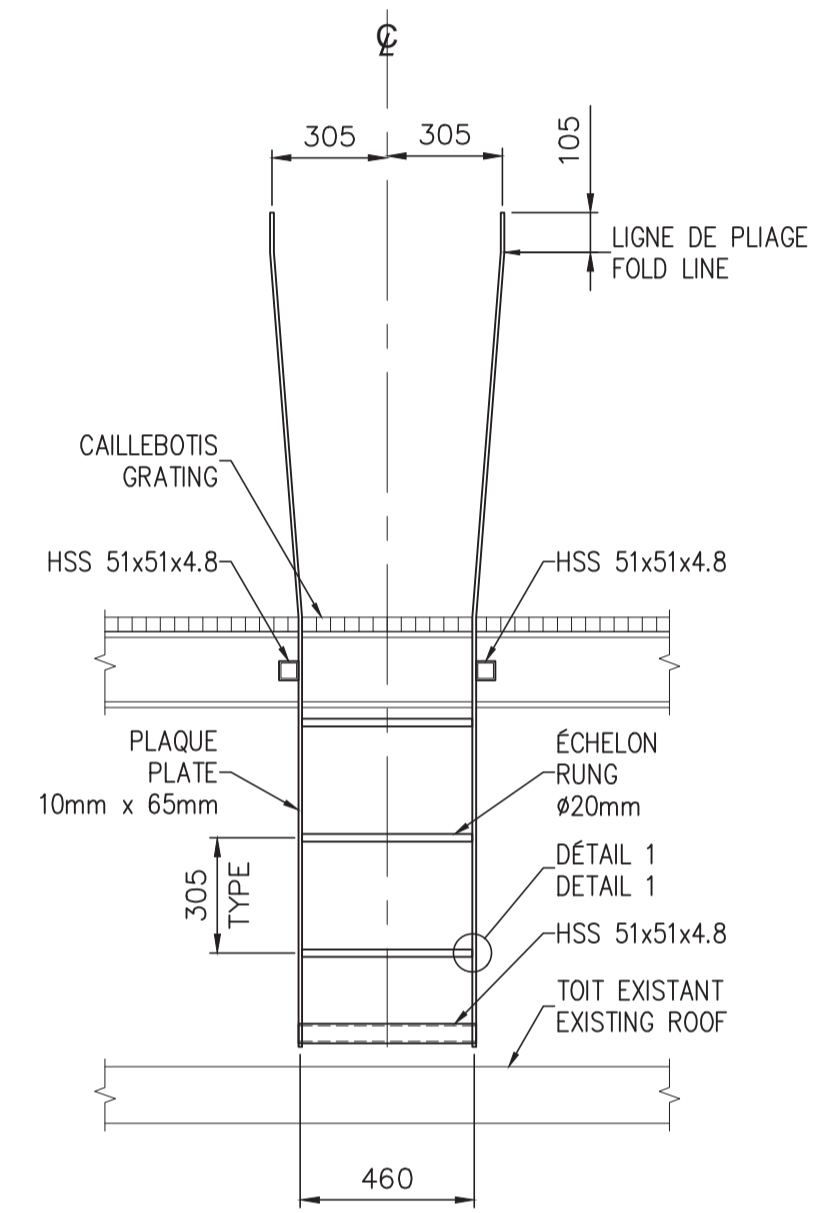
bouthillette  
parizeau



ÉLÉVATION TYPE - STRUCTURE D'ACIER AU TOIT  
SIDE ELEVATION - STEEL STRUCTURE ON ROOF



ÉLÉVATION TYPE - GARDE-CORPS EN HSS  
SIDE ELEVATION - HSS RAILING



CONNEXION DE L'ÉCHELLE À LA PLATEFORME  
LADDER CONNECTION TO PLATFORM

ADDENDA S01 ADDENDUM S01	16-06-08
ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions revisions	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. - where detailed

Projet Project  
CENTRE DE RECHERCHE  
ET DE DÉVELOPPEMENT  
SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC  
RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX  
HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE  
& DE REFROIDISSEMENT  
PHASE 2 - VOLET STRUCTURE  
AAC, CERDPLP, 2000 RUE COLLÈGE  
LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin Drawing  
INGÉNIEURIE DE STRUCTURE  
ÉLÉVATION, COUPES & DÉTAILS  
STRUCTURAL ENGINEERING  
ELEVATION, SECTIONS & DETAILS

Conçu par Designed by  
E.CARVALHO, ing. M.Sc.A. E.C., ing. M.Sc.A.  
Date

Dessiné par Drawn by  
JN DUFF JN DUFF  
Date

Approuvé par Approved by  
C.A.PAREDES, ing. M.Sc.A. C.A.P., ing. M.Sc.A.  
Date

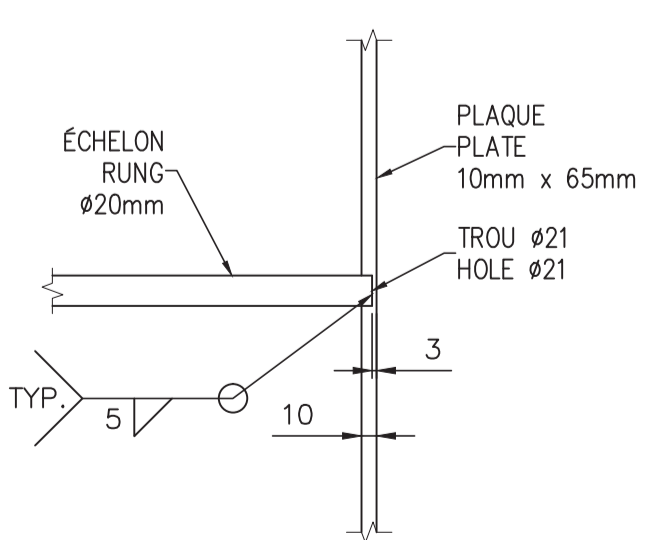
Soumission Gestionnaire de projet TPSCG  
Tender PWGSC Project Manager

No de projet Project number No de projet Project number  
R.078 727-001 12-186-103-1

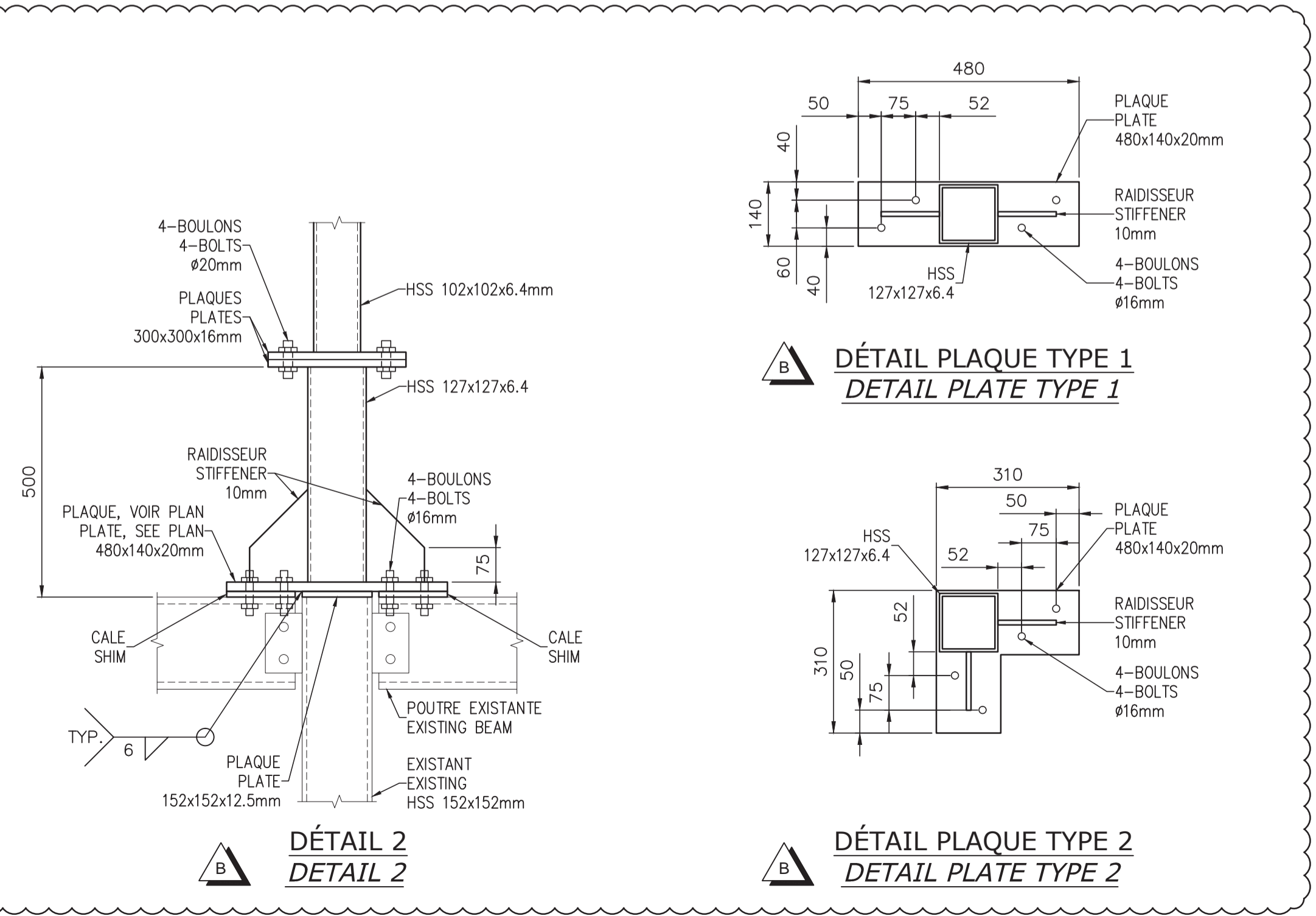
Norm du fichier File name No de classement  
TPSCG PWGSC Client Client

15330\_S00-S01-S02.DWG File no

No de plan ou dessin File name No feuille Sheet no  
R\_078727001-S02 S02/S02



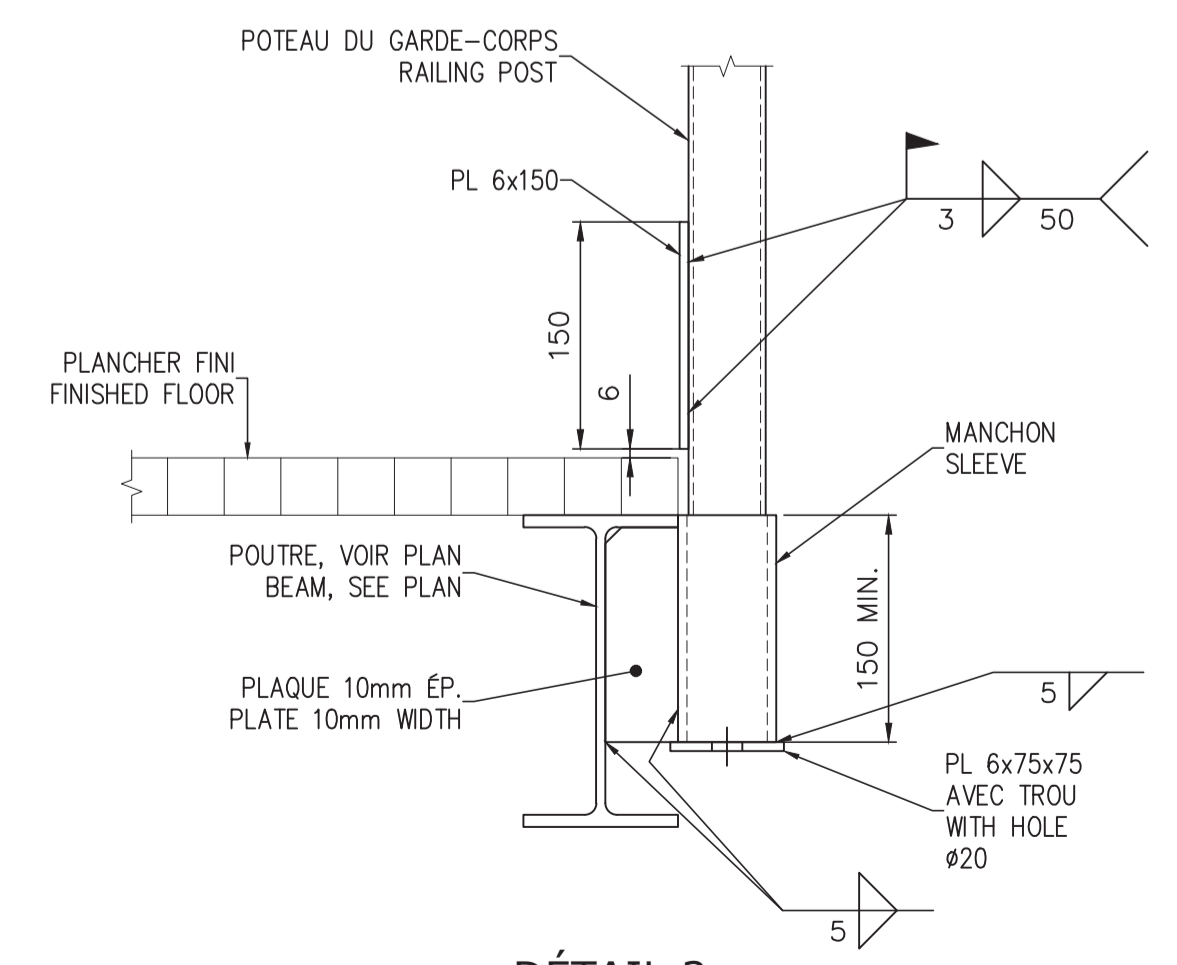
DÉTAIL 1  
DETAIL 1



DÉTAIL 2  
DETAIL 2

DÉTAIL PLAQUE TYPE 1  
DETAIL PLATE TYPE 1

DÉTAIL PLAQUE TYPE 2  
DETAIL PLATE TYPE 2



DÉTAIL 3  
DETAIL 3

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.  
 THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT.  
 THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verreille  
 Montréal (Québec) H3L 5E1  
 (514) 385-3747  
 (514) 385-8700, téléc.  
 www.bpe.ca

**bouthillette parizeau**  
 mécanique | électricité | immotique | télécommunications

Plan clé / Key plan  
 Sceau(x) / Seal(s)

**LÉGENDE/LEGEND**

**DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION**

- POTEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRIC POLE
- FIL ÉLECTRIQUE AÉRIEN / OVERHEAD ELECTRICAL WIRE
- FIL ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND ELECTRICAL WIRE

**DÉMOLITION/DEMOLITION**

- TRAIT DE SCIE / KERF

**AMÉNAGEMENT/LAYOUT**

- ARBRE / TREE
- GAZON / GRASS
- BÉTON / CONCRETE
- PAVAGE / PAVEMENT
- BÂTIMENT / BUILDING

**GÉNÉRAL/GENERAL**

- NORD / NORTH

**LISTE DES DESSINS/ LIST OF DRAWINGS**

No. DESSIN: / DRAWING No.:	SPÉCIALITÉ: / SPECIALTY:	DESCRIPTION: / DESCRIPTION:
<input checked="" type="checkbox"/> C00	CIVIL / CIVIL	LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
<input checked="" type="checkbox"/> C01	CIVIL / CIVIL	EXISTANT ET DÉMOLITION EXISTING & DEMOLITION
<input checked="" type="checkbox"/> C02	CIVIL / CIVIL	GÉOMÉTRIE ET AMÉNAGEMENT GEOMETRY AND LAYOUT

	ADDENDA C01 ADDENDUM C01	16-06-08
	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions / revisions		date

	A no. du détail / detail no. B no. de la feuille—où détail exigé / sheet no. - where detail required C no. de la feuille—où détaillé / sheet no. - where detailed
--	---

Projet / Project: CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT SUR LE BOVIN LAITIER ET LE PORC RENOVIATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT PHASE 2 - VOLET GÉNIE CIVIL  
 AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing: INGÉNIEURIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING  
 PAGE FRONTISPICE / FRONT PAGE

Conçu par / Designed by: N.LEBLANC, ing. / N.LEBLANC, ing.  
 Date

Dessiné par / Drawn by: JN DUFF / JN DUFF  
 Date

Approuvé par / Approved by: N.LEBLANC, ing. / N.LEBLANC, ing.  
 Date

Soumission / Tender: Gestionnaire de projet / Project Manager

No de projet / Project number: R.078 727.001 / 12-186-103-1

Norm du fichier / File name: 15330\_C0.DWG / File no.

No de plan ou dessin / File name: R\_078727001-C00 / No feuille / Sheet no: C00/C02

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada  
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch  
 Région du Québec / Quebec region

**Canada**

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION. THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9825, rue Verreille  
 Montréal (Québec) H3L 3E1  
 (514) 385-3747  
 (514) 385-8700, téléc. www.bpe.ca

**bouthillette parizeau**  
 mécanique | électricité | immobilité | télécommunications

ENTRÉPÔT DE SUBSTANCES DANGEREUSES / HAZARDOUS MATERIAL WAREHOUSE  
 BÂTIMENT BUREAUX / LABORATOIRES BUILDING

Plan clé / Key plan  
 Sceau(x) / Seal(s)

**INGÉNIEUR**  
**N. Leblanc**  
 139243  
 Québec  
 2016-06-09

ADDENDA C01 ADDENDUM C01	16-06-08
ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions / revisions	date

A no. du détail / detail no.  
 B no. de la feuille - où détail exigé / sheet no. - where detail required  
 C no. de la feuille - où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC**  
**RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFRIGÉRISSMENT**  
**PHASE 2 - VOLET GÉNIE CIVIL**  
 AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing  
**INGÉNIEURIE CIVIL**  
**EXISTANT ET DÉMOLITION**  
**CIVIL ENGINEERING**  
**EXISTING & DEMOLITION**

Conçu par / Designed by  
 N.LEBLANC, ing. / N.LEBLANC, ing.  
 Date / Date

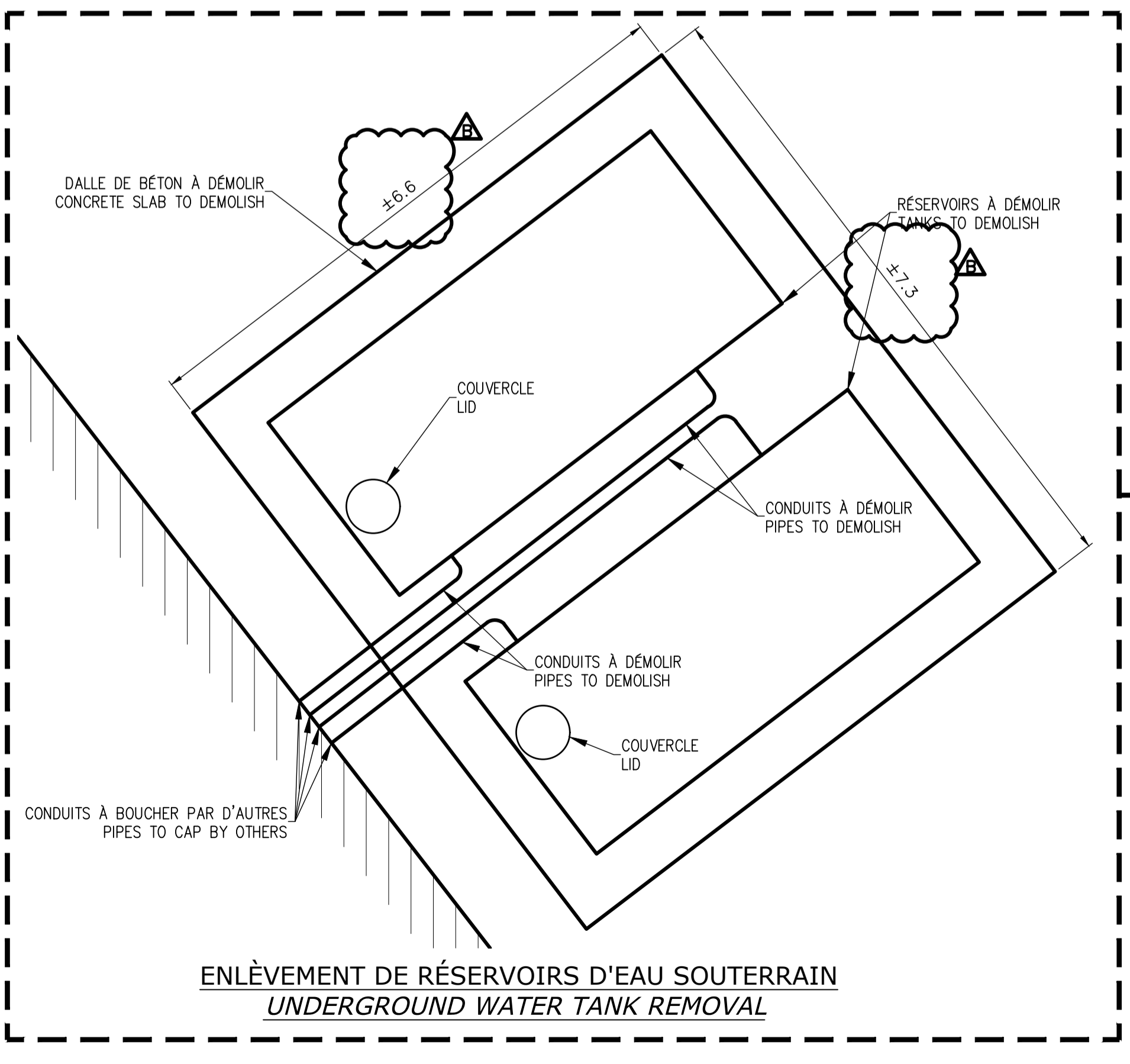
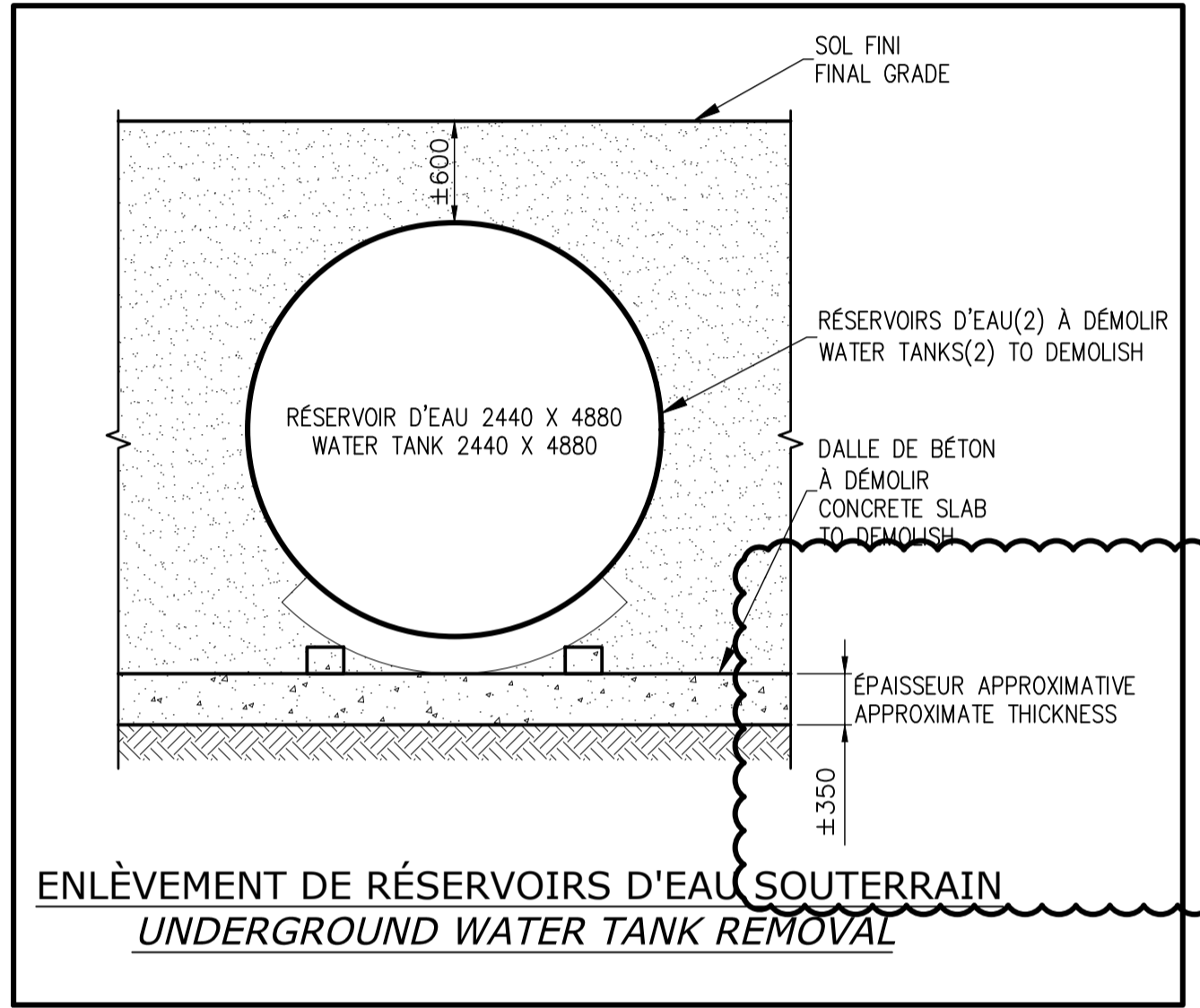
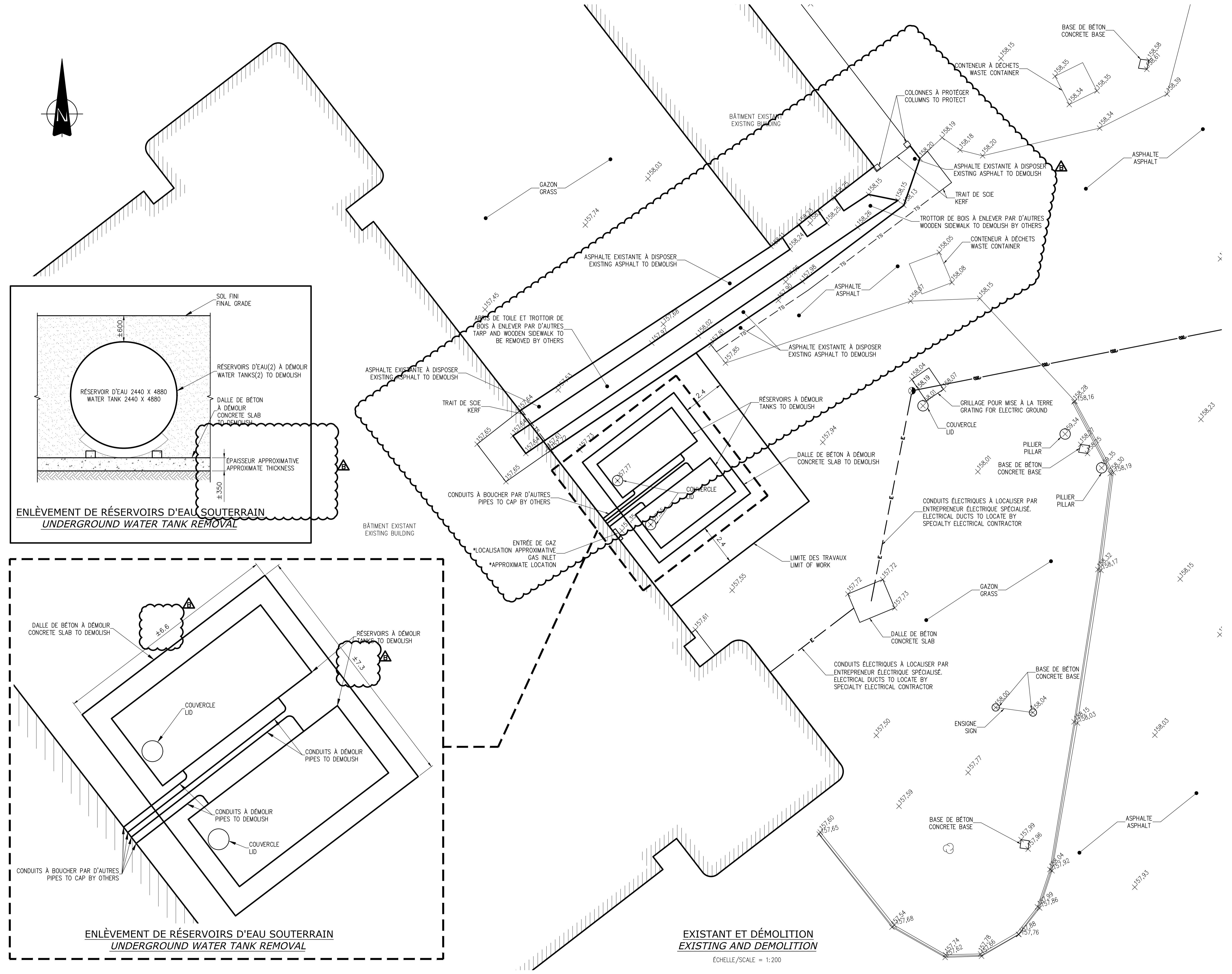
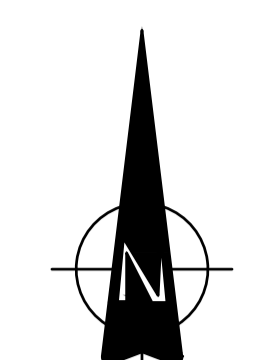
Dessiné par / Drawn by  
 JN DUFF / JN DUFF  
 Date / Date

Approuvé par / Approved by  
 N.LEBLANC, ing. / N.LEBLANC, ing.  
 Date / Date

Soumission / Submission  
 Gestionnaire de projet TPSCC / Project Manager TPSCC

Tender / PWGSC Project Manager

No de projet / Project number	No de projet / Project number
R.078 727-001	12-186-103-1
TPSCC / PWGSC	Client / Client
15330_C01.DWG	File name / No de classement / No de classement
R_078727001-C01	File no / No de plan ou dessin / No de plan ou dessin
	File name / No de plan ou dessin / No de plan ou dessin
	File no / No de plan ou dessin / No de plan ou dessin
	File name / No de plan ou dessin / No de plan ou dessin
	File no / No de plan ou dessin / No de plan ou dessin



**EXISTANT ET DÉMOLITION**  
**EXISTING AND DEMOLITION**  
 ÉCHELLE/SCALE = 1:200

AutoCAD 2016-06-09 I:\PROJETS\2015\15330 ENLÈVEMENT DE 2 RÉSERVOIRS SOUTERRAINS CRDBLP LENNOXVILLE\30 DESSINS\CIVIL\15330\_C01.DWG

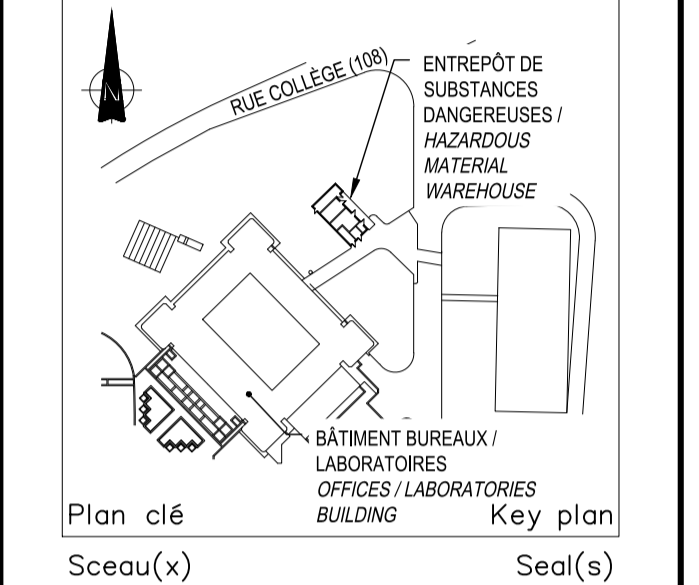


CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION. THESE DOCUMENTS SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSE.

L'ARCHITECTURE EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT. ELLE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES FINS DE DIMENSIONNEMENT. THE ARCHITECTURE IS FOR GUIDANCE ONLY. IT SHOULD NOT BE USED FOR SIZING PURPOSE.

9025, rue Verreille Montréal (Québec) H3L 5E1 (514) 385-3747 (514) 385-8700, téléc. www.bpe.ca

bouthillette parizeau



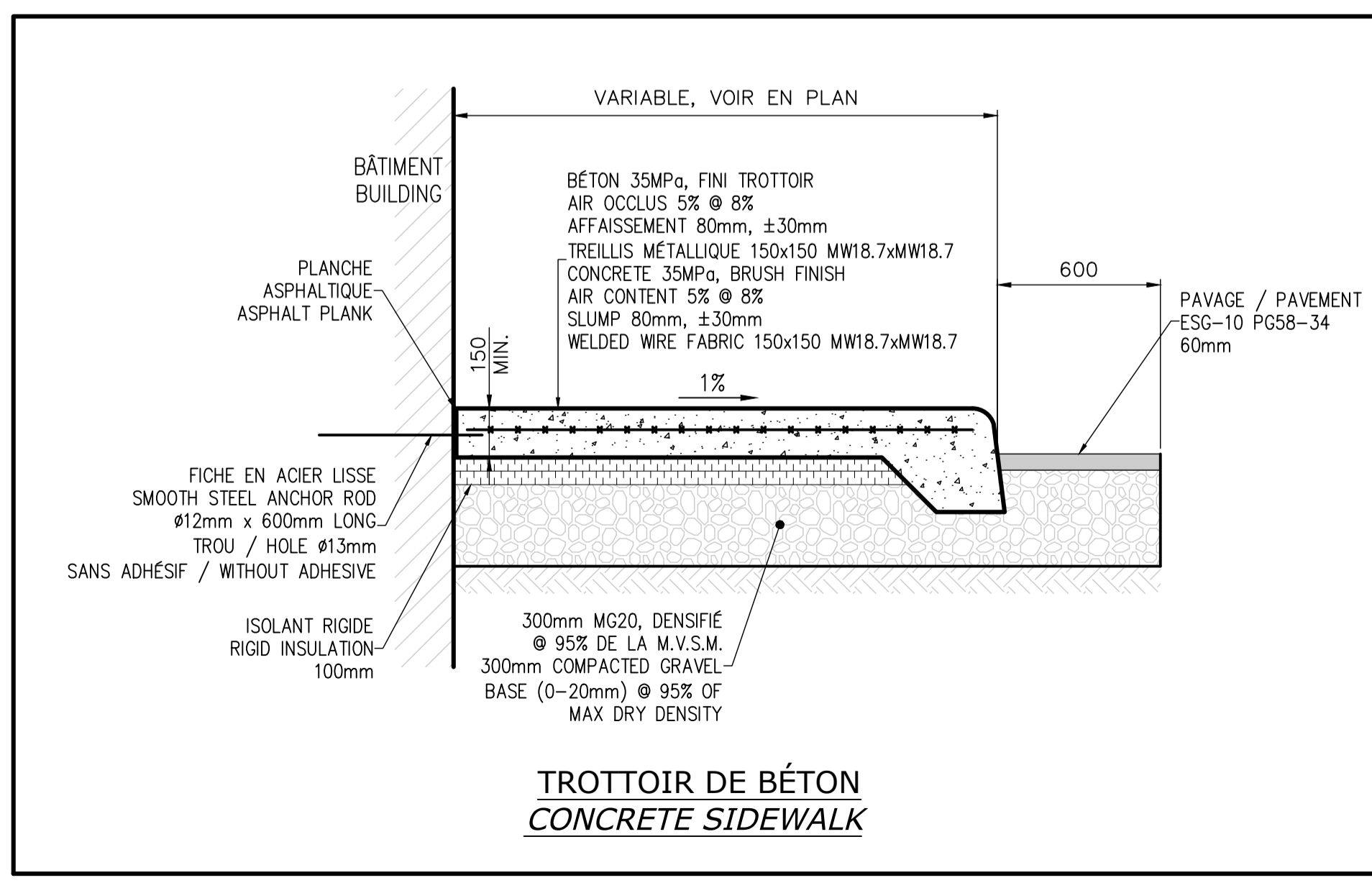
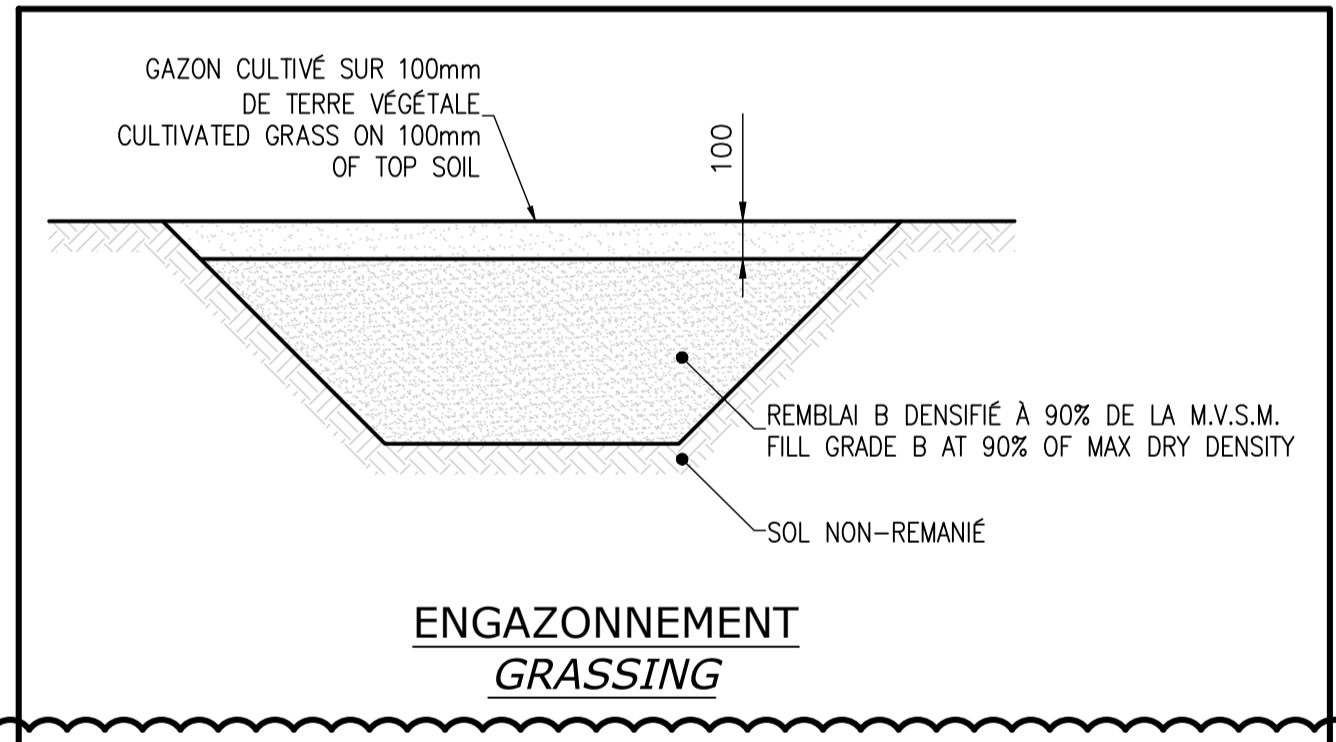
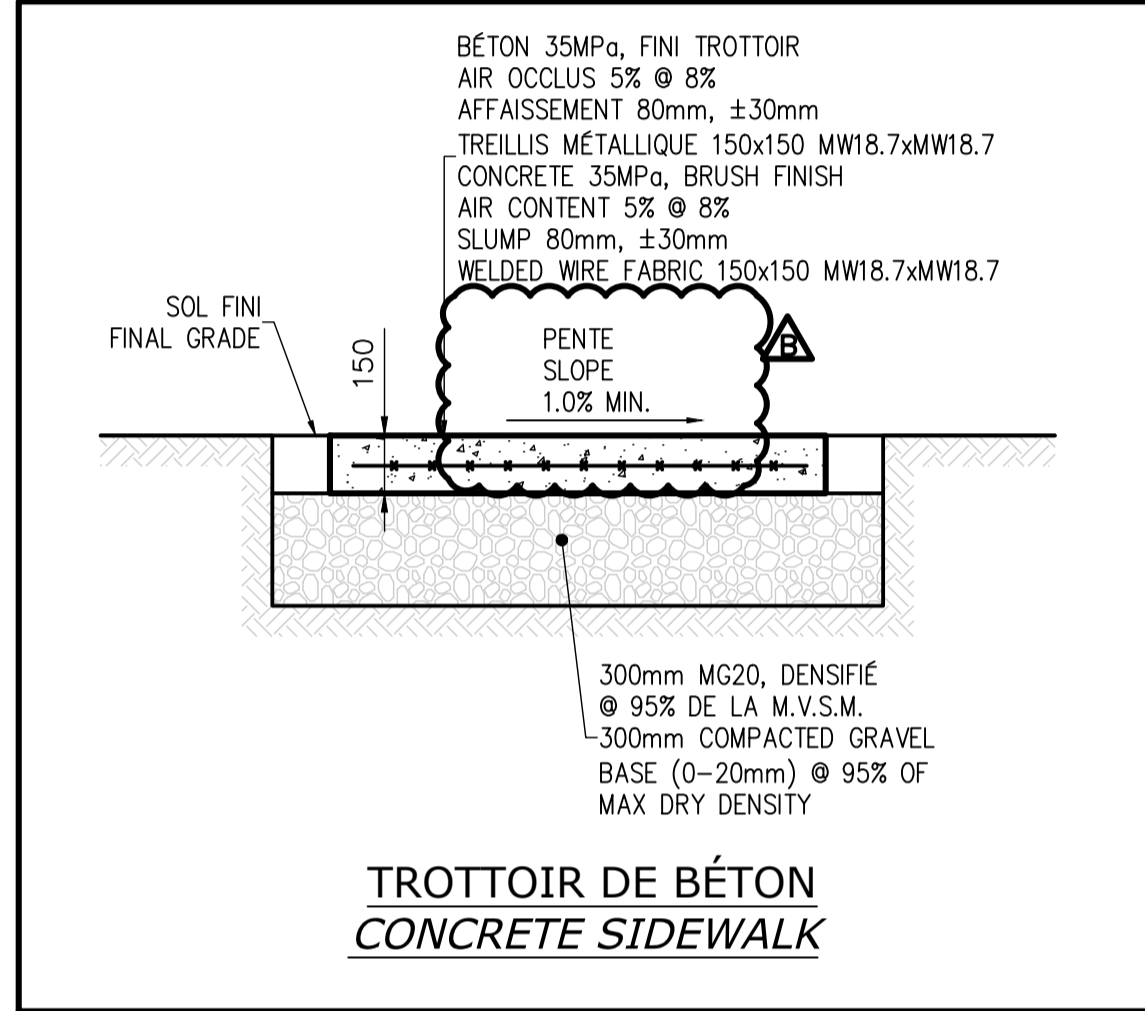
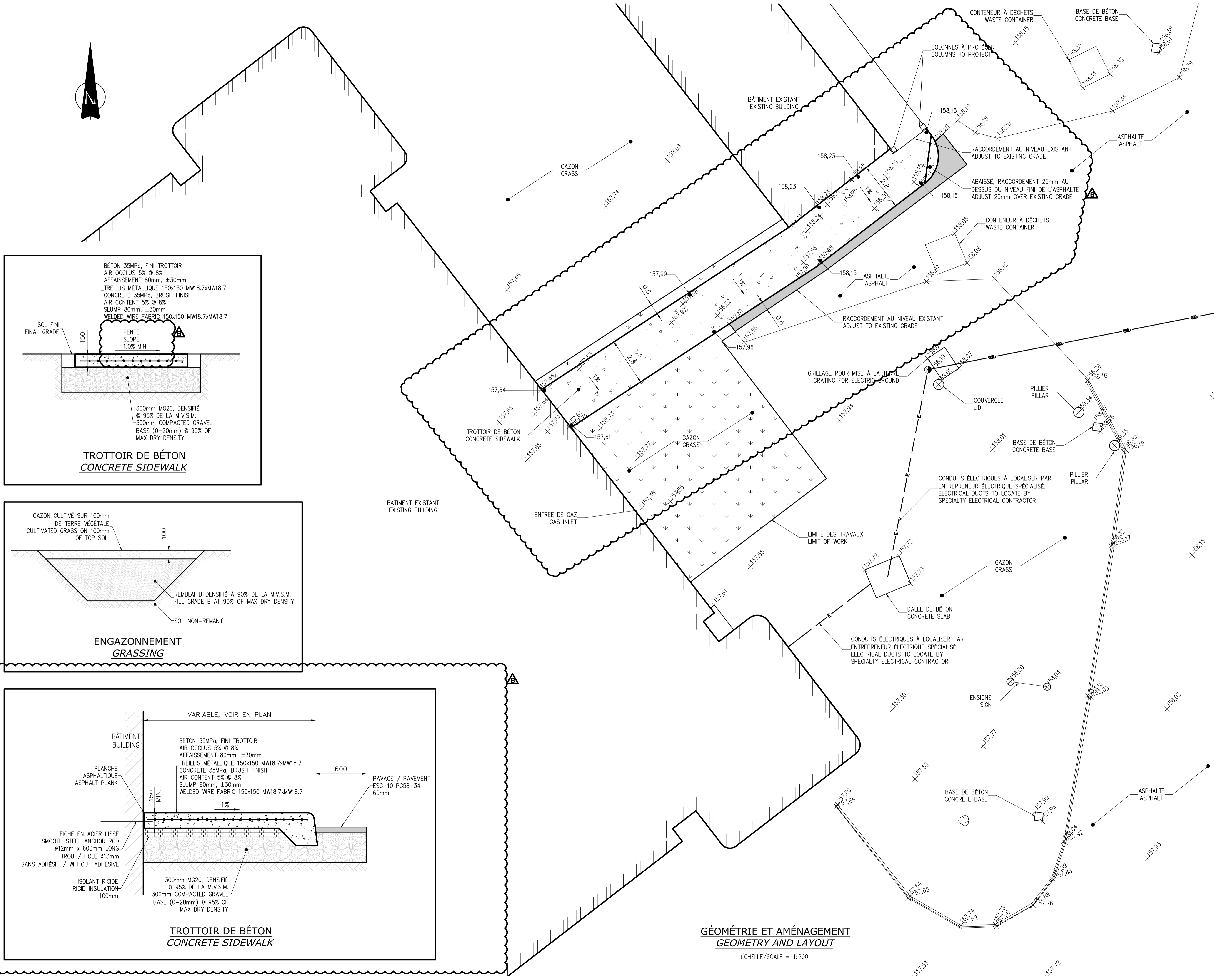
ADDENDA C01 ADDENDUM C01	16-06-08
ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	16-04-06
révisions revisions	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet / Project  
**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT SUR LE BOVIN LAITIÈRE ET LE PORC**  
**RÉNOVATIONS MAJEURES DES RÉSEAUX HYDRAULIQUES DE CHAUFFAGE & DE REFROIDISSEMENT**  
**PHASE 2 - VOLET GÉNIE CIVIL**  
 AAC, CERDBLP, 2000 RUE COLLÈGE LENNOXVILLE, J1M0C8

Dessin / Drawing  
**INGÉNIERIE CIVIL**  
**GÉOMÉTRIE ET AMÉNAGEMENT**  
**CIVIL ENGINEERING**  
**GEOMETRY AND LAYOUT**

Conçu par / Designed by N.LEBLANC, ing.	N.LEBLANC, ing.
Dessiné par / Drawn by JN DUFF	JN DUFF
Approuvé par / Approved by N.LEBLANC, ing.	N.LEBLANC, ing.
Soumission / Submission Gestionnaire de projet TPSCC	PWGSC Project Manager
No de projet / Project number R.078 727.001	No de projet / Project number 12-186-103-1
Norm du fichier / File name 15330_C02.DWG	No de classement / Client 15330_C02.DWG
No de plan ou dessin / File name R.078727001-C02	No feuille / Sheet no C02/C02



**GÉOMÉTRIE ET AMÉNAGEMENT  
GEOMETRY AND LAYOUT**  
 ÉCHELLE/SCALE = 1:200

AutoCAD 2016-06-09 I:\PROJETS\2015\15330 ENLÈVEMENT DE 2 RÉSERVOIRS SOUTERRAINS CRDBLP LENNOXVILLE\30 DESSINS\CIVIL\15330\_C02.DWG